

news

MENSILE/MONATSMAGAZIN | 11. JAHRGANG - NR. 1 | SETTEMBRE/SEPTEMBER 2016



südtirol



MAX GUIDETTI

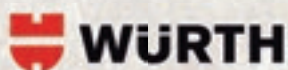
E ADESSO I GOL INSEGNERÒ A FARLI
DER CO-TRAINER IM INTERVIEW

I NOSTRI AVVERSARI AI "RAGGI X"

ALLE GEGNER IM ÜBERBLICK

NUOVO CAPITANO
**HANNES
FINK**

DER NEUE FCS KAPITÄN





I campioni della p
Lunch



Ein Fallrückzieher wie aus dem Bilderbuch. Der Treffer von Ettore Gliozzi in der 59. Spielminute des Matches gegen Feralpisalò ist schon jetzt ein heißer Kandidat für das Tor des Jahres 2016/2017.

Con questo golasso al 59esimo minuto della partita contro il Feralpisalò Ettore Gliozzi si è già candidato per il gol dell'anno. La rovesciata „alla Higuain“ di Gliozzi unisce tecnica, fisicità e totale controllo del proprio corpo.

INHALT | INDICE



6

Hannes Fink: capitan futuro, la fascia è tua

Hannes Fink: die Kapitänbinde gehört nun dir

14

Stefano Fortunato, un figlio d'arte fra i pali della porta biancorossa

Stefano Fortunato: das nötige Quäntchen Glück für den FCS

18

Il "Conte Max" Guidetti: "E adesso i gol insegnerò a farli..."

Vom Spielfeld an die Außenlinie:
Co-Trainer Max Guidetti

22

Un girone "vertical" con Venezia e Parma

FCS in Hammergruppe B mit Venezia und Parma

24

Novità: numeri fissi e nome sulla maglia

Die Neuerung: Fixe Nummern für die FCS-Profis

26

In trasferta giocheremo in sei stadi di serie A

Auswärtsspiele in Serie A-Stadien

28

I nostri avversari ai "raggi X"

Unsere Gegner im Überblick

30

Il regolamento: playoff "allargati" sino alla decima classificata

32

Seguici in trasferta con le dirette web di sportube.tv

Auswärts mit dabei! Sportube.tv überträgt alle Partien des FCS



IMPRESSUM

Herausgeber / Editore: Fussball Club Südtirol GmbH - Srl | Via Cadorna Straße 9/b, 39100 Bozen - Bolzano
T: 0471 266 053 E: info@fc-suedtirol.com

Verantwortlicher Direktor / Direttore responsabile: Andrea Anselmi

Chefredakteur / Capo redattore: Andrea Anselmi

Texte und Inhalt / Testi e contenuti: Andrea Anselmi (it) & Hannes Fischnaller (de)

Anzeigenmarketing: Hannes Fischnaller

Gestaltung / Progetto Grafico: Julia Da Ponte Becher, Neuer Südtiroler Wirtschaftsverlag

Druck / Stampa: Lanarepro

Foto: Emilio Bordon

Ischr. Tribunale di Bolzano n°13/2013 - Spediz. In Abb.Post. | Eingetragen im Landesgericht Bozen Nr. 13/2013 - Postversand

34

La comodità di prenotare il tuo posto in prima fila al Druso

Kartenvorverkauf: Umgehe die Warteschlangen im Drusus-Stadion

40

Tanti "flocchi" azzurri provengono dalla nostra Scuola Calcio

Dallago, Tomaselli, Perri und Forti in die italienische Auswahl einberufen

39

La nostra nuova trasmissione tv su RTTR

We are back: TV-Sendung auf RTTR

42

Whitered News

47

I nostri prossimi avversari in casa: Forlì e Teramo

Die nächsten Heimgegner: Forlì und Teramo



Fotoshooting Deluxe: Die Fotos für die Titelstory dieser Ausgabe des FCS Magazins wurden auf der Seiser Alm geknipst. Im Bild Hannes Fink und Marketingleiter Hannes Fischnaller

La foto copertina di Hannes Fink è stata scattata sulle Alpi di Siusi. Panorama magico di una delle zone più belle dell'Alto Adige. Nella foto il nostro capitano e il responsabile Marketing Hannes Fischnaller.

IN PUNTA DI PENNA ...

Anche in questa stagione il nostro magazine ospita l'autorevole opinione di apprezzati giornalisti che seguono abitualmente le vicende sportive del nostro club.

In questo numero è la volta di Valentino Beccari, Capo Servizio Sport del quotidiano Alto Adige e da 10 anni inviati per conto del Gruppo Espresso a Mondiali ed Europei di calcio.

Di Valentino Beccari

“ La sliding door dell'Alto Adige è un pomeriggio afoso di inizio estate del 2014 con il riso amaro delle mondine di Vercelli che stava per trasformarsi nella colonna sonora della promozione in B della squadra biancorossa. Ma il destino ha stretto la mano ai piemontesi e così il sogno serie B è sfumato come un vecchio 45 giri. Già, un'occasione straordinaria perché, come la storia insegna, è molto più facile restare per anni in B che vincere un campionato di Lega Pro. Quest'anno poi con i playoff allargati l'appendice al campionato è una sorta di campionato bis. Ma veniamo all'attualità, quella che consegna



ad una piazza storicamente esigente una squadra costruita secondo criteri architettonici moderni con il "4-3-3" che torna ad essere sacra scrittura. Una squadra solida e strutturata con un portiere titolare affamato e talentuoso come Marcone ed un secondo che è quasi un lusso per la panchina come Fortunato. Chili, centimetri e buoni piedi in difesa, muscoli, dinamismo e fosforo a centrocampo e "tanta roba" in attacco dove Ettore Gliozzi è atteso all'esplosione, Tulli è l'usato sicuro e Ciurria un campione designato che deve ritrovare la via maestra. Eppoi in panchina c'è un allenatore che già da centrale alla Fiorentina come al Lecce aveva la visione e la vocazione e che "ha preso i voti" non appena appesi gli scarpini al chiodo. L'Alto Adige non è l'Olanda del 1974, non ha un'idea anarchica del gioco però fa del dinamismo una filosofia e tutti devono sacrificarsi per il credo calcistico dell'allenatore. Certo, non bisogna farsi illusioni perché è chiaro che i valori tecnici di corazzate come Parma e Venezia alla lunga verranno fuori ma questa squadra con lo "smile" come ragione sociale può regalare soddisfazioni importanti e magari cancellare quel pomeriggio afoso di due anni fa a Vercelli. ”

**CAPITAN FUTURO,
LA FASCIA È TUA**





alperia

daka

Per Hannes Fink un'investitura annunciata da tempo: dopo due stagioni da "vice", il 26enne centrocampista di Collalbo – biancorosso dall'età di tredici anni – è il nuovo capitano dell'FC Südtirol, nel quale milita in prima squadra per l'undicesima stagione consecutiva.

Prime settimane da nuovo capitano dell'FC Südtirol per te: quali sono le sensazioni del momento?

"Sono molto contento e orgoglioso che mi sia stata data questa possibilità: è una grossa responsabilità e cercherò di onorarla nel modo migliore".

Che capitano sarà Hannes Fink? Ci sono capitani più silenziosi e più rumorosi...

"Dipenderà dalle situazioni, il mio carattere non cambierà. Ho avuto diversi esempi negli anni da cui trarre ispirazione come Lomi, Brugger, Kiem, Campo e per ultimo Furlan, che mi darà una grossa mano essendo ancora al mio fianco".

La sensazione è che quest'anno ci siano calciatori di grande personalità che ti potranno aiutare e affiancare in questo ruolo di leadership all'interno dello spogliatoio, come per esempio Di Nunzio e Obodo...

"Quest'anno siamo io e altri sei o sette giocatori che dobbiamo prenderci il compito di guidare il gruppo: ci sono giocatori molto giovani e il mister vuole che ci prendiamo questa responsabilità. L'unità tra compagni è forse una delle cose che è più mancata negli ultimi anni".

Nel calcio nazionale o internazionale, di adesso o del recente passato, c'è un capitano che hai ammirato particolarmente?

"È difficile dirlo da fuori ma sicuramente

ammiro le bandiere come Paolo Maldini e Javier Zanetti. Come ho detto prima ho avuto grandi esempi anche qua da noi e ho imparato tantissimo anche da loro".

Alcuni tuoi coetanei come Cia, Scavone, Fischnaller e Bacher hanno provato anche esperienze al di fuori della provincia e dell'FC Südtirol, nel quale sono cresciuti a livello di settore giovanile, mentre tu hai sempre preferito rimanere a Bolzano e non ti sei mai posto il problema: c'è una motivazione particolare?

"Dipende dalle occasioni che si creano: io devo ringraziare tantissimo questa società della quale mi sento parte, c'è un legame forte che ci lega e spero di fare ancora tanti anni qui".

Che impressione ti ha fatto finora il Südtirol in questo inizio di stagione

e come vedi il girone nel quale siete inseriti?

"C'è un ottimo clima, il nuovo staff ha portato entusiasmo e grande voglia di fare. Il direttore sportivo ha fatto un ottimo lavoro nella campagna acquisti creando un mix tra giocatori esperti e tanti giovani talentuosi. Nel nostro girone ci sono un paio di squadre sulla carta nettamente più forti di noi: noi e la gente dobbiamo esserne consapevoli ma questo non vuol dire che non possiamo fare bene. Cercheremo di dare il massimo anche per riconquistare i tifosi che forse abbiamo perso negli ultimi due anni".

Oltre alla fascia da capitano indossi quest'anno anche la maglia numero 10: un vero e proprio simbolo dell'FC Südtirol...

"Sono contento di questa responsabilità e spero di fare bene!"

“ L’UNITÀ TRA COMPAGNI È FORSE UNA DELLE COSE CHE È PIÙ MANCATA NEGLI ULTIMI ANNI. ”



**CURA
-AUTO-
PFLEGE**



PRONTI PER L'AUTUNNO?

Trova i prodotti speciali Würth,
dal tuo meccanico o benzinaio di fiducia!

FIT FÜR DEN HERBST?

Würth Spezial-Produkte.
Beim KFZ-Mechaniker oder an der Tankstelle
deines Vertrauens!





**HANNES FINK:
DIE KAPITÄNSBINDE
GEHÖRT NUN DIR**

Der 26-Jahre alte Rittner ist der neue Kapitän der Weißbroten. Nach zwei Jahren als Vize bindet sich Hannes in seiner 11. Profisaison die Spielführer-Schleife um.

Hannes, wie fühlen sich die ersten Wochen als Kapitän des FC Südtirol an?

„Ich bin sehr stolz und froh darüber, den FCS als Kapitän zu vertreten und aufs Feld führen zu dürfen. Eine große Ehre und Verantwortung, welche ich versuchen werde bestmöglich zu erfüllen.“

Welche Art Kapitän wird Hannes Fink? Es gibt ja ruhigere und lautere Spielführer...

„Das ist situationsbedingt. Sicherlich werde ich mich nicht verändern oder verstellen. Ich hatte das Glück in den letzten Jahren neben mehreren Kapitänen zu spielen. Lomi, Brugger, Kiem, Campo und Furlan haben mir viel beigebracht. Sehr froh bin ich darüber, dass Furlan (Vize-Kapitän, Anm.d.Red.) mir helfen wird, diese neue Aufgabe zu meistern.“

In diesem Jahr gibt es mehrere erfahrene Spieler, welche dir in dieser neuen Rolle des Leaders helfen können. Ich denke dabei an Obodo, Di Nunzio usw.

„Ja das stimmt. Ich und sechs-sieben weitere Spieler sollen die Mannschaften leiten. Der Trainer hat das gefordert. Wir sollen den jungen Spielern helfen und vor allem in den schwierigen Situationen Verantwortung übernehmen. Das, die Einheit innerhalb der Mannschaft und das Vertrauen unter den Spielern hat in den letzten beiden Jahren vielleicht etwas gefehlt.“

Gibt oder gab es im nationalen oder internationalen Fußball einen Kapitän, der dich besonders inspiriert hat?

„Hmm, schwer zu sagen. Mir fallen die beiden Langzeitkapitäne Maldini und Zanetti ein. Doch wie schon gesagt, ich hatte hier beim FCS genügend gute Beispiele, wie sich ein guter Kapitän verhält.“

Einige deiner Teamkollegen oder früheren Mitspieler wie Bacher, Cia, Fischnaller und Scavone haben den FCS verlassen. Wieso bist du dem FCS treu geblieben



“ **IN UNSERER GRUPPE GIBT ES EINIGE MANNSCHAFTEN DIE AUF DEM PAPIER KLAR BESSER SIND ALS WIR. DIE MANNSCHAFT UND AUCH DIE FANS MÜSSEN DAS VERSTEHEN.** ”



und aus welchem Grund hast du dich auch nie mit einem Wechsel befasst?

„Ich denke, dass es hierbei um die Möglichkeiten geht, die jemand hat. Ich verdanke dem FC Südtirol sehr viel und es besteht eine sehr enge Bindung zum Verein. Ich hoffe, noch viele weitere Jahre beim FC Südtirol zu kicken.“

Welchen Eindruck hast du vom FC Südtirol in dieser Saison und wie beurteilst du den Kreis, in welchem die Weißbroten agieren?

„Es herrscht ein ausgezeichnetes Klima in der Mannschaft. Der neue Trainerstab hat für frischen Wind gesorgt und alle haben riesige Lust zu arbeiten und zu trainieren. Auch der Sportdirektor hat gute Arbeit geleistet und einen guten Mix aus erfahrenen und jungen Spielern zusammengestellt. In unserer Gruppe gibt es einige Mannschaften, welche auf dem Papier klar besser sind als wir. Die Mannschaft und auch die Fans müssen das verstehen, doch das heißt nicht, dass wir keine gute Saison spielen können. Wir werden alles daran setzen, das - in den letzten beiden Jahren verloren gegangene - Vertrauen der Fans zurückzugewinnen.“

Neben der Kapitänsbinde wurde dir zudem die Ehre zuteil, die Nummer 10 zu tragen: eine wichtige Nummer ...

„Wie bereits eingangs erwähnt, bin ich sehr stolz darüber und ich werde alles geben um eine gute Saison zu absolvieren und das in mich gesetzte Vertrauen zu erfüllen!“



Engel & Völkers Südtirol Commercial auf der Expo Real 2016: Besuchen Sie uns!

Engel & Völkers Commercial ist weltweit führend in der Vermittlung von hochwertigen Gewerbeimmobilien. Unser einzigartiges internationales Netzwerk ermöglicht uns den Zugang zu einem großen Kundenkreis. In Südtirol ist E&V Commercial durch ein Büro in Bozen vertreten.

Vom 4. bis 6. Oktober sind wir auf der Expo Real in München präsent – Europas größter B2B-Fachmesse für Immobilien und Investitionen. Auf 64.000 Quadratmetern trifft sich die Immobilienbranche zum internationalen Austausch; rund 1.700 Aussteller aus über 30 Ländern sind vor Ort. Besuchen Sie uns an unserem Stand Nr. 420 in Halle C2, wo wir unter anderem die Gewerbeimmobilien unserer Südtiroler Kunden präsentieren.

ENGEL & VÖLKERS

Commercial Südtirol + Cortina d'Ampezzo

Luigi Galvani Str. 31 · 39100 Bozen

suedtirol@engelvoelkers.com

+39 0471 05 45 10

www.engelvoelkers.com/southtyrolcortinacommercial

**ENGEL & VÖLKERS
COMMERCIAL**

STEFANO FORTUNATO,

UN FIGLIO D'ARTE FRA I PALI DELLA PORTA BIANCOROSSA

Il 26enne torinese è figlio di Daniele Fortunato, ex centrocampista di Juventus, Atalanta e Torino fra fine anni Ottanta e inizio anni 2000. Stefano, ultimo acquisto biancorosso in ordine di tempo, è invece un portiere con all'attivo 1 presenza in serie B col Modena e 36 in Lega Pro con Venezia e Arezzo.





Ad inizio settembre si è completato il roster biancorosso con l'acquisizione del secondo portiere da affiancare a Richard Gabriel Marcone. Il nostro club ha puntato su Stefano Fortunato, figlio di Daniele Fortunato, ex centrocampista di Juventus, Torino e Atalanta. Il calciatore era svincolato dopo aver disputato la scorsa stagione a metà fra Arezzo e Novara. Stefano ha scelto il 12 come numero di maglia.

Nato a Torino il 15 gennaio 1990, Stefano Fortunato è un portiere di media statura (184 cm x 77 kg) con all'attivo 1 presenza in serie B, 36 in Lega Pro e 16 in serie D. Cresciuto calcisticamente nei settori gio-

vanili di Montecchio, Parma e Pro Patria, Stefano Fortunato debutta in un campionato maggiore nella stagione 2006/2007, disputando 10 partite in serie D con il Montecchio Maggiore, in forza al quale disputa anche la stagione successiva, sempre in serie D.

A seguire fa parte dell'organico del Parma in serie B, giocando contestualmente nella formazione Primavera del club emiliano, quindi due stagioni alla Pro Patria, dividendosi fra Berretti e prima squadra, e poi – nella stagione 2011/2012 – si trasferisce al Modena, debuttando in serie B negli ultimi minuti di Modena – Torino 2-0 del 20 maggio 2012.

Nella stagione 2012/2013 è il terzo portiere del Vicenza in serie B e il numero 1 della formazione Primavera del "Lanerossi". Nella stagione 2013/14 viene ingaggiato in Lega Pro dal Venezia, col quale disputa nove partite da titolare, la prima delle quali al Druso di Bolzano contro il Südtirol (vittoria dei lagunari per 4-1). Nove partite nelle quali Stefano Fortunato si merita la riconferma, per poi disputare 27 partite col Venezia nel campionato di Lega Pro 2014/2015.

Nella scorsa stagione, invece, il 26enne torinese è stato dapprima il secondo portiere dell'Arezzo in Lega Pro e poi il "terzo" del Novara in serie B.

Ihr Elektriker
für reine
Energie!

Installation
sämtlicher
Wohngebäude,
Industriehallen, Hotels

EIB-Anlagen, Alarm-,
Brandmelde-,
Überwachungs-, Video-
und Satellitenanlage

ELEKTRO MM

STEFANO FORTUNATO



SOLL DEM FCS GLÜCK BRINGEN

Der 26-jährige Tormann ist der letzte Einkauf des FC Südtirol und Sohn des berühmten früheren Mittelfeldspielers von Juventus, Atalanta und Torino. Stefano hingegen kam in seiner Karriere bisher auf einen Einsatz in der Serie B bei Modena und 36 Einsätze in der Lega Pro mit Venezia und Arezzo.

Anfang September komplettierte der FC Südtirol mit Stefano Fortunato den 24-Mann starken Kader. Der 26-jährige wird in dieser Saison den Platz an der Seite des Stammtormanns Richard Marccone einnehmen, nachdem sein Vertrag, nach Erfahrungen bei Arezzo und Novara, im Sommer ausgelaufen war. Stefano unterschrieb bei den Weißbroten einen Einjahresvertrag und entschied sich für die Trikotnummer 12. Stefano Fortunato ist am 15. Januar 1990 in Torino geboren. Der 184 cm große und 77 kg schwere Schlussmann hat in seiner Karriere 1-Mal in der Serie B, 36-Mal in der Lega Pro und 16-Mal in der Serie D gespielt. Seine Fußballerlauf-

bahn begann Fortunato in den Jugendsektoren von Montecchio, Parma und Pro Patria. Das Debüt in der ersten Mannschaft feierte Stefano in der Saison 2006/2007 bei Montecchio Maggiore. Er stand in 10 Partien zwischen den Pfosten. Im darauffolgenden Jahr war er Teil der Profimannschaft von Parma in der Serie B, agierte jedoch als Tormann der Primavera-Mannschaft. Die beiden Jahre darauf war er Tormann bei Pro Patria, wo er in der Berretti und in der Profimannschaft zum Einsatz kam. Den großen Sprung machte Fortunato in der Saison 2011/2012. Er wechselt zu Modena und debütiert am 20. Mai 2012 im Spiel Modena-Torino.

In der Saison 2012/2013 war er dritter Torhüter bei Vicenza in der Serie B und Stammtorhüter der Primavera-Mannschaft. Die beiden Spielzeiten 2013/14 und 2014/15 agiert Fortunato bei Venezia, wo er in zwei Saisonen Lega Pro auf insgesamt 36 Einsätze kam. In der vergangenen Saison war der 26-jährige zuerst 2. Torhüter von Arezzo in der Lega Pro. Im Winter wechselte er zu Novara in die Serie B, ohne jedoch zu debütieren.



Stefano Fortunato und Tormann-Trainer Reinhold Harrasser

spitzenstürmer! QUALITÀ DI PUNTA!

mediapool.it



BOZEN
BOLZANO

kellerei.cantina.winery

Detailverkauf Bozen / Vendita al dettaglio Bolzano - Grieser Platz, 2 - Piazza Gries, 2
Tel. +39 0471 27 09 09 - Brennerstraße 15 - Via Brennero, 15 / Tel. +39 0471 97 67 33
www.kellereibozen.com - www.cantinabolzano.com



Sede legale: Via Galileo Galilei, 33 - 39100 BOLZANO

Tel. 0471.053755 - Fax. 0471.053370

Filiale: Via dell'Industria, 8 - 37012 BUSSOLENGO (VR)

C.F./P.IVA: 02682260215

e-mail: info@ponteggierbini.it - www.ponteggierbini.it

ZERBINI
PONTEGGI

Il “Conte Max” Guidetti: “E adesso i gol insegnerò a farli...”



L'ex attaccante dello Spezia, autore di più di 300 gol in oltre 20 anni di carriera, ha scelto di appendere gli scarpini al chiodo per seguire a Bolzano William Viali, suo compagno di squadra ai tempi della Cremonese, e per fare l'allenatore in seconda della nostra squadra.

Cinquantuno reti in due anni tra Eccellenza e serie D con la casacca del Gozzano: non propriamente i numeri di uno che è a fine carriera. Come mai la decisione di lasciare il calcio giocato per assumere il ruolo di “braccio destro” di Viali?

“Ogni cosa ha il suo tempo e alla soglia dei 40 anni era giusto che pensassi a nuove sfide: la chiamata di William Viali è arrivata al momento giusto coniugandosi alla perfezione con quelli che erano i miei progetti”.

Cosa significa per lei questa esperienza all'Fc Südtirol?

“È un'occasione importantissima per me, una grande emozione e un'esperienza dalla quale – sono sicuro - imparerò tantissimo”

Come vede la squadra, ma soprattutto il gruppo, che sta prendendo

forma?

“È una rosa ben assortita, un gruppo sano che ha tanta voglia di lavorare e che si avvicina sempre con un atteggiamento positivo e propositivo”.

È ancora presto per dirlo ma nell'attuale roster altoatesino c'è un giocatore che le assomiglia calcisticamente?

“Direi forse le nostre punte esterne, ma solo fisicamente: hanno caratteristiche tali che potrebbero fare davvero la differenza nel prossimo campionato”.

Lei e mister Viali avete giocato assieme due anni ai tempi della Cremonese: ha ricordo di qualche episodio o aneddoto curioso?

“Ne avrei troppi da raccontare: ci vorrebbe un libro! Posso dire che era già un allenatore in campo: dispensava consigli sia ai giovani che ai più esperti”.

Qual è stato il miglior difensore che ha incontrato nella sua lunga carriera di calciatore?

“Giorgio Chiellini: anche se era giovane mostrava già un enorme potenziale e direi che ha mantenuto le promesse e i numeri fatti intravedere”.

Come vede questo campionato di Lega Pro e dove può arrivare secondo lei questo Südtirol?

“Dipenderà tutto dalle squadre che saranno nel nostro girone: quest'anno il livello si è alzato ulteriormente con nomi importanti come Venezia, Alessandria, Parma, Livorno ... Le nostre aspettative saranno quelle di proporre un calcio propositivo e creare un buon gruppo”.

Un'ultima curiosità: a cosa si deve il soprannome “Conte Max”?

“Sinceramente non lo so! Sarà forse per l'età che avanza...”



Max Guidetti: „Ich lerne unseren Stürmern wie man Tore erzielt“

Der Co-Trainer und Stürmer erzielte noch in der vergangenen Saison Tore am Fließband. Mehr als 300 in seiner Karriere, unter anderem für Spezia. Nun mit 40 der Wechsel an die Seitenlinie, wo er gemeinsam mit Coach Viali die Führung des FCS übernommen hat. Ihn kennt er aus der gemeinsamen Zeit bei Cremonese.



©Oskar Da Riz

Projekt/Progetto: **Haas**
Architekt/Architetto: **Architekten Walter Pichler & Partner**
Ort/Luogo: **Pfatten/Vadena**

steel structures. façades. more.



STAHLBAU
PICHLER

51 Tore in den letzten beiden Jahren bei Gozzano in der Oberliga und Serie D. Das sind noch ziemlich viele für das fortgeschrittene Alter. Wieso entschieden Sie sich die Fußballschuhe an den Nagel zu hängen? Sie hätten ruhig noch einige Jahre spielen und Tore schießen können.

„Alles zu seiner Zeit. Ich denke dass man mit 40 Jahren auch an das denken muss, was nach der aktiven Zeit als Fußballer kommt. Der Anruf von William Viali kam genau im richtigen Moment und passte zu meinen Projekten.“

Was bedeutet für Sie dieses Abenteuer beim FCS?

„Ich sehe es als eine Gelegenheit die ich nicht ungenutzt lassen konnte. Ich bin mir sicher, dass ich an Erfahrung dazu gewinne und viel lernen kann.“

Wie sehen Sie die Mannschaft?

„Eine gut ausgewählte Truppe die viel arbeitet und immer eine positive Einstellung an den Tag legt.“

Vielleicht ist diese Frage etwas verfrüht, aber haben Sie bereits einen

ihnen ähnlichen Spieler entdeckt?

„Ich würde sagen das mir die Außenstürmer am ähnlichsten sehen. Aber nur wegen des Körperbaus. Von den Eigenschaften her könnten alle Außenstürmer in diesem Jahr den Unterschied ausmachen und ein Bombenjahr hinlegen.“

Coach Viali spielte zwei Jahre lang zusammen mit Ihnen bei Cremonese: gibt es eine lustige Geschichte die Sie mit uns teilen wollen?

„Ich glaube da hätte ich zu viel zu erzählen. Da könnte ich ein Buch darüber schreiben. William war bereits als Spieler Trainer. Er gab den Jungen aber auch den Alten Anweisungen und Tipps.“

Wer war der stärkste Spieler dem Sie in Ihrer aktiven Zeit gegenüberstanden?

„Mit Sicherheit Giorgio Chielini. Auch wenn er noch sehr jung war konnte man sehen, dass aus ihm ein großes Spieler wird. Und er hat das Versprechen gehalten.“

Wie sehen Sie hingegen die diesjährige Meisterschaft und wo wird sich der FCS platzieren?

„Ich glaube, dass viel davon abhängt, wer mit uns in der Gruppe sein wird. Der Level in der Serie C hat sich mit den Clubs aus Venedig, Parma und Modena weiter erhöht. Unser Ziel ist es einen anspruchsvollen Fußball zu zeigen und eine tolle Gruppe zu formen.“



SPARMIX

Festgeldkonto mit **2%*** eröffnen und **nach Plan investieren**.

Apri un conto deposito al **2%*** e trasformalo in **investimenti pianificati**.

Das Programm verbindet die Anlage in Investmentfonds mit einer garantierten Rendite von 2% auf dem entsprechenden Festgeldkonto.

La sottoscrizione programmata di fondi comuni di investimento abbinata al rendimento garantito del 2%* sul conto di deposito dedicato.

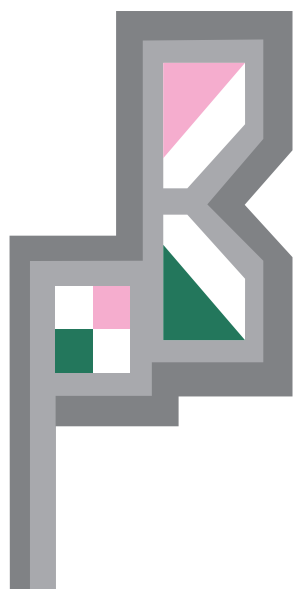


www.sparkasse.it www.caribz.it ☎ 840 052 052



SPARKASSE
CASSA DI RISPARMIO

Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. L'investimento si realizza mediante la contestuale sottoscrizione del conto di deposito SPARMIX e di un Piano di Accumulazione (investimento programmato) su un prodotto di risparmio gestito dalle seguenti società a scelta del sottoscrittore: Vontobel, Fidelity Funds, Eurizon Capital (limitatamente al comparto Opportunità – Sparkasse Prime Fund) con esclusione dei fondi monetari. L'investimento presenta principalmente rischi finanziari riconducibili alle possibili oscillazioni del valore delle quote dei fondi comuni oggetto di investimento. Tali oscillazioni dipendono, ad esempio, dall'andamento dei mercati e dalla natura degli strumenti finanziari sottostanti. Per tali ragioni è possibile che il sottoscrittore, al momento della scadenza del piano, riceva un capitale inferiore a quello originariamente investito; tale possibilità è più elevata quanto maggiore è il livello di rischio dei fondi. La durata del programma di investimento è di 12 mesi. La cessazione o interruzione anticipata del Piano di Accumulazione comportano l'automatica estinzione del conto SPARMIX con contestuale liquidazione del saldo sul conto corrente ordinario, senza il riconoscimento del Tasso Base. Per le condizioni contrattuali ed economiche consultare i fogli informativi disponibili presso le filiali della Cassa di Risparmio di Bolzano e sul sito internet www.caribz.it. Prima dell'adesione, si raccomanda di leggere attentamente le Informazioni Chiave per gli Investitori (KIID) ed il Prospetto disponibili sul sito internet www.eurizoncapital.it, www.vontobel.it, www.fidelity-italia.it, nonché presso le filiali della Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.A., per conoscere la natura dei fondi, i costi ed i rischi ad esso connessi ed operare una scelta informata in merito all'opportunità di investire. I marchi di parti terze sono utilizzati con l'autorizzazione dei rispettivi titolari. // *Le somme depositate sul Conto Deposito, dal momento del loro deposito sul Conto Deposito fino al momento del loro investimento ai sensi del Piano di Accumulazione, sono remunerate al Tasso Base (2% tasso lordo). La remunerazione è soggetta al completamento del Piano di Accumulazione collegato ed il Tasso Base è concesso solo fino al completamento del Piano di Accumulazione. Dopodiché, il Conto Deposito diventa infruttifero. L'investimento prevede un importo minimo di 10.000 euro all'atto della sottoscrizione.



POMELLA FENSTER

tischlerei-pomella.com - Tel. 0471 880 378



**LEGA
PRO**

GIRONE B



Un girone “vertical” con Venezia e Parma

Il raggruppamento B della Lega Pro prevede trasferte al Nord e al Centro Italia, ai confini col Sud, toccando 8 regioni, con Venezia e Parma super corazzate.

FC Südtirol im Hammer Kreis B der Lega Pro

Der FCS wurde in die Gruppe B der Lega Pro eingeteilt, welche Auswärtsfahrten bis nach Mittelitalien und in acht Regionen vorsieht. Parma und Venezia sind die beiden heißen Kandidaten auf den Titel.

I biancorossi viaggeranno dal Nord al Sud Italia in un girone „verticale“ che vedrà la partecipazione di 20 squadre appartenenti ad otto regioni: oltre al Trentino Alto Adige, il Veneto (Venezia, Padova, Bassano), il Friuli Venezia Giulia (Pordenone), la Lombardia (Albinoleffe, Mantova, Feralpisalò, Lumezzane), l'Emilia Romagna (Parma, Modena, Santarcangelo, Forlì, Reggiana), le Marche (Fano, Sambenedettese, Ancona e Maceratese), l'Umbria (Gubbio) e l'Abruzzo (Teramo).

Le formazioni promosse dalla serie D sono il Venezia, la Sambenedettese, il Parma, e il Gubbio; le ripescate sono invece Fano e Forlì. Retrocesso dalla serie B il solo Modena.

Bei der Einteilung des italienischen Fußballverbandes wurde der FC Südtirol der Gruppe B zugeteilt, welche sich von Nord bis Mittelitalien erstreckt und die Mannschaften aus dem Osten des Landes umfasst. Somit agiert der FC Südtirol zum zweiten Mal in seiner Geschichte nicht in der Gruppe A sondern in der Gruppe B. Bereits im Kreis B spielten die Weißrotten in der Saison 2001/2002. Damals führte Attilio Tesser die Mannschaft auf den hervorragenden dritten Tabellenplatz.

Von Norden bis in den Süden erstreckt sich die Gruppe B, wobei der FCS auf Mannschaften aus acht verschiedenen Regionen trifft. Den Regionen Veneto

(Venezia, Padova und Bassano), Friaul Julisch Venetien (Pordenone), Lombardei (Mantova, Feralpisalò, Albinoleffe und Lumezzane), Emilia Romagna (Parma, Modena, Santarcangelo, Forlì, Reggiana), Marken (Fano, Sambenedettese, Ancona und Maceratese), Umbrien (Gubbio) sowie den Abruzzen (Teramo) werden die FCS-Spieler einen Besuch abstatten. Die Aufsteiger aus der Serie D sind Venezia, Sambenedettese, Parma und Gubbio, während Albinoleffe, Fano und Forlì durch den „Ripescaggio“ in die Lega Pro geholt wurden. Abgestiegen aus der Serie B und in dieser Saison Gegner der Weißrotten ist Modena.



Novità: numeri fissi e nome sulla maglia

Obodo ha scelto il 4, Cia il 7, a capitano Fink l'ambito 10, Ciurria col 13, Marcone portiere col 22



2 DAVIDE **MARTINELLI** (D/V)



3 LORENZO **VASCO** (C/M)



4 KENNETH **OBODO** (C/M)



5 MARCO **BALDAN** (D/V),



10 HANNES **FINK** (C/M)



11 GIACOMO **TULLI** (A/S)



12 STEFANO **FORTUNATO** (P/T)



13 PATRICK **CIURRIA** (A/S)



18 DANIELE **TORREGROSSA** (A/S)



19 CLAUDIO **SPARACELLO** (A/S)



20 GABRIEL **BRUGGER** (D/V)



21 FABIAN **TAIT** (D/V)



Die Neuerung der Saison 2016/17: Fixe Rückennummern für die Lega Pro-Profis

Obodo wählte die Nummer 4, Cia trägt die Nummer 7, Kapitän Fink hat die 10, Fabian Tait wählte die 21 und der Stammtorhüter Marccone wird mit der 22 auflaufen.



6 ALESSANDRO **BASSOLI** (D/V)



7 MICHAEL **CIA** (C/M)



8 ALESSANDRO **FURLAN** (C/M)



9 ETTORE **GLIOZZI** (A/S)



14 ALBERTO **SPAGNOLI** (A/S)



15 FRANCESCO **DI NUNZIO** (D/V)



16 DANIELE **SARZI PUTTINI** (D/V)



17 MATTEO **VITO LOMOLINO** (D/V)



22 GABRIEL RICHARD **MARCONE** (P/T)



23 DOUGLAS RICARDO **PACKER** (C/M)



ITSystem KG – Sas
Via Rosministrs. 75
39100 Bolzano/Bozen

www.itsystem.it
info@itsystem.it
Tel. 0471/096665

- HARDWARE
- SOFTWARE
- SMARTPHONE
- SERVER/NETZWERKE
- CLOUD
- INTERNET
- WEBDESIGN
- DOMAIN VERWALTUNG
- ELEKTRONISCHE
- FAKTURIERUNG
- DIGITALE UNTERSCHRIFT
- EMAIL PEC
- SMARTPHONE REPARATUR





In trasferta giocheremo in sei stadi di serie A

I biancorossi macineranno complessivamente più di 12mila chilometri, andando a giocare in stadi che in un recente passato, o ancora oggi, hanno ospitato il campionato di serie A, segnatamente l'Euganeo di Padova, l'Atleti Azzurri d'Italia di Bergamo, il Braglia di Modena, il Tardini di Parma, il Mapei Stadium di Reggio Emilia, il Penzo di Venezia e il Del Conero di Ancona.

La trasferta più lontana a Teramo, in Abruzzo, e quella più vicina a Bassano.

Der FC Südtirol spielt in 6 Serie-A-Stadien

Der FCS-Bus unserer Partnerfirma Pizzinini wird in diesem Jahr auf über 12.000 Kilometer Straßen Italiens fahren. Dabei sind die Weißbroten in Stadien unterwegs, welche noch aktuell oder in junger Vergangenheit Spiele der Serie A beheimateten. Dabei sprechen wir vom Euganeo-Stadion in Padua, dem Atleti Azzurri d'Italia in Bergamo, dem Braglia-Stadion in Modena, dem „Tardini“ in Parma, dem Mapei Stadium von Reggio Emilia, dem Penzo-Stadion von Venedig und dem Del Conero-Stadion von Ancona. Die längste Auswärtsfahrt erwartet unsere Jungs beim Spiel gegen Teramo in den Abruzzen, während die kürzeste Fahrt beim Spiel gegen Bassano anfällt.



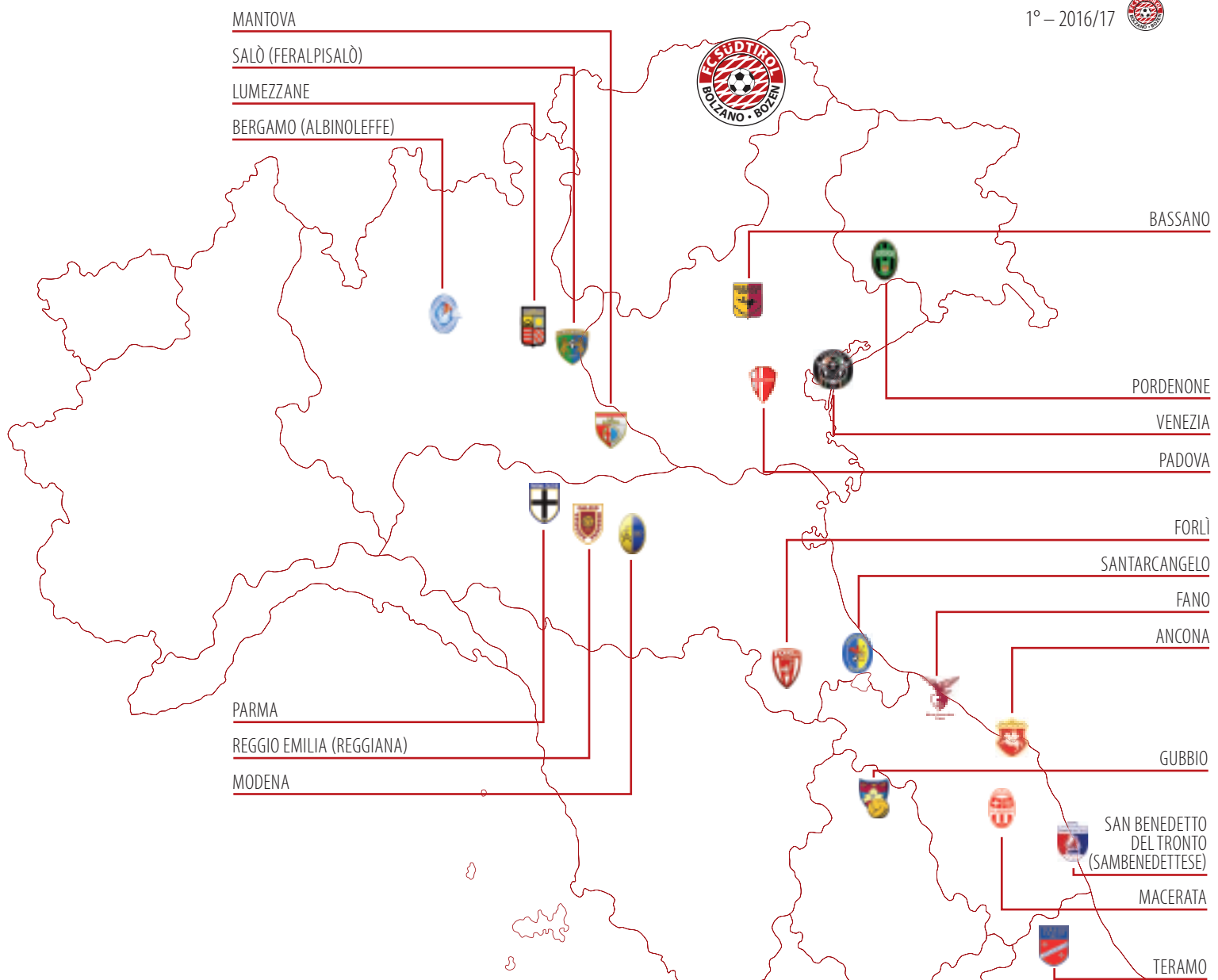
Reisen wie die Champions:

Reservieren Sie den TOP-Reisebus des FC Südtirol für Ausflugsfahrten auf Star-Niveau.

Un viaggio da campioni!

Scegliete anche voi di viaggiare a bordo del confortevole pullman FC Alto Adige per escursioni da favola! Prenotatelo!





LE 19 TRASFERTE DELL'FC SÜDTIROL (calcolo chilometrico di sola andata):
DIE 19 AUSWÄRTSSPIELE DES FC SÜDTIROL (Entfernungen zum Spielort):



TOTALE KM | KM GESAMT (einfach)

6.266 km

TOTALE KM (andata e ritorno) | KM GESAMT (hin und zurück)

12.532 km

GLI AVVERSARI DEL GIRONE

DIE GEGNER DER WEISSROTEN



ALBINOLEFFE

Presidente | Präsident: Gianfranco Andreoletti
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Simone Giacchetta
Allenatore | Trainer: Massimiliano Alvini
Stadio | Stadion: "Atleti Azzurri d'Italia" (21900 posti/
 Zuschauerplätze)
Colori sociali | Vereinsfarben: blu celeste / Himmelblau



ANCONA

Presidente | Präsident: David Miani
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Adriano Ciardullo
Allenatore | Trainer: Fabio Brini
Stadio | Stadion: "Del Conero" (23976 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: bianco-rosso / weiß-rot



BASSANO VIRTUS

Presidente | Präsident: Stefano Rosso
Direttore generale | Generaldirektor: Werner Seeber
Allenatore | Trainer: Luca D'Angelo
Stadio | Stadion: "Mercante" (2952 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: giallo-rosso / gelb-rot



FANO

Presidente | Präsident: Claudio Gabellini
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Massimiliano Menegatti
Allenatore | Trainer: Giovanni Cusatis
Stadio | Stadion: "Raffaele Mancini" (8800 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: granata / dunkelrot



FERALPI SALÒ

Presidente | Präsident: Giuseppe Pasini
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Eugenio Olli
Allenatore | Trainer: Antonino Asta
Stadio | Stadion: "Lino Turina" (2500 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: azzurro-verde / blau-grün



FORLÌ

Presidente | Präsident: Stefano Fabbri
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Sandro Cangini
Allenatore | Trainer: Massimo Gadda
Stadio | Stadion: "Tullo Morgagni" (3466 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: bianco-rosso / weiß-rot



GUBBIO

Presidente | Präsident: Sauro Notari
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Giuseppe Pannacci
Allenatore | Trainer: Giuseppe Magi
Stadio | Stadion: "Pietro Barbetti" (4939 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: rosso-blu / rot-blau



LUMEZZANE

Presidente | Präsident: Renzo Cavagna
Direttore generale | Generaldirektor: Vincenzo Greco
Allenatore | Trainer: Antonio Filippini
Stadio | Stadion: "Tullio Saleri" (4150 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: rosso-blu / rot-blau



MACERATESE

Presidente | Präsident: Maria Francesca Tardella
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Giulio Spadoni
Allenatore | Trainer: Federico Giunti
Stadio | Stadion: "Helvia Recina" (4315 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: bianco-rosso / weiß-rot



MANTOVA

Presidente | Präsident: Sandro Musso
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Alfio Pelliccioni
Allenatore | Trainer: Luca Prina
Stadio | Stadion: "Danilo Martelli" (14884 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: bianco-rosso / weiß-rot



MODENA

Presidente | Präsident: Antonio Caliendo
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Luigi Pavarese
Allenatore | Trainer: Simone Pavan
Stadio | Stadion: "Alberto Braglia" (21507 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: giallo-blu / blau-gelb



PADOVA

Presidente | Präsident: Giuseppe Bergamin
Direttore generale | Generaldirektor: Giorgio Zamuner
Allenatore | Trainer: Oscar Brevi
Stadio | Stadion: "Euganeo" (19740 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: bianco-rosso / weiß-rot



PARMA

Presidente | Präsident: Nevio Scala
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Andrea Galassi
Allenatore | Trainer: Luigi Apolloni
Stadio | Stadion: "Ennio Tardini" (27906 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: giallo-blu / gelb-blau



PORDENONE

Presidente | Präsident: Mauro Lovisa
Direttore generale | Generaldirektor: Giancarlo Migliorini
Allenatore | Trainer: Bruno Tedino
Stadio | Stadion: "Ottavio Bottecchia" (3000 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: nero-verde / schwarz-grün



REGGIANA

Presidente | Präsident: Mike Piazza
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Andrea Grammatica
Allenatore | Trainer: Leonardo Colucci
Stadio | Stadion: "Mapei Stadium - Città del Tricolore" (23717 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: granata / dunkelrot



SAMBENEDETTESE

Presidente | Präsident: Franco Fedeli
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Sandro Federico
Allenatore | Trainer: Ottavio Palladini
Stadio | Stadion: "Riviera delle Palme" (13708 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: rosso-blu / rot-blau



SANTARCANGELO

Presidente | Präsident: Roberto Brolli
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Oberdan Melini
Allenatore | Trainer: Michele Marcolini
Stadio | Stadion: "Valentino Mazzola" (2610 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: giallo-blu / gelb-blau



TERAMO

Presidente | Präsident: Luciano Campitelli
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Fabio Lupo
Allenatore | Trainer: Lamberto Zauli
Stadio | Stadion: "Gaetano Bonolis" (7498 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: bianco-rosso / weiß-rot



VENEZIA

Presidente | Präsident: Joe Tacopina
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Giorgio Perinetti
Allenatore | Trainer: Filippo Inzaghi
Stadio | Stadion: "Pier Luigi Penzo" (7450 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: arancione-nero-verde / orange-schwarz-grün

La via del successo: qualità Alto Adige



Scegli alimentari dell'Alto Adige
di qualità controllata.
Lo garantisce il marchio di qualità.



Tania Cagnotto
Tuffatrice

www.prodottitipicaltoadige.com

LE DATE DEL CAMPIONATO

INIZIO CAMPIONATO:
28 AGOSTO 2016

FINE CAMPIONATO:
7 MAGGIO 2017

SOSTE:
8 GENNAIO 2017 – 15 GENNAIO 2017

TURNI INFRASETTIMANALI:
14 SETTEMBRE 2016 –
7 DICEMBRE 2016 – 5 APRILE 2017

**PRIMA FASE PLAYOFF
(IN GARA UNICA):**
14 MAGGIO 2017

SECONDA FASE PLAYOFF:
21 MAGGIO 2017 – 24 MAGGIO 2017

QUARTI DI FINALE:
28 MAGGIO 2017 – 1 GIUGNO 2017

SEMIFINALI (IN GARA UNICA):
7 GIUGNO 2017

FINALE (IN GARA UNICA):
11 GIUGNO 2017

PLAYOUT:
21 MAGGIO 2017 – 28 MAGGIO 2017

DIE DATEN DER MEISTERSCHAFT:

MEISTERSCHAFTSSTART:
28. AUGUST 2016

MEISTERSCHAFTSENDE:
7. MAI 2017

MEISTERSCHAFTSPAUSEN:
8. JANUAR 2017 – 15. JANUAR 2017

ENGLISCHE WOCHEN:
14. SEPTEMBER 2016 –
7. DEZEMBER 2016 – 5. APRIL 2017

1. RUNDE PLAY OFF:
14. MAI 2017 (KO-MATCH)

2. RUNDE PLAY OFF:
21. MAI 2017 – 24. MAI 2017

VIERTELFINALE PLAY OFF:
28. MAI 2017 – 1. JUNI 2017

HALBFINALE PLAY OFF:
7. JUNI 2017 (KO-MATCH)

FINALE:
11. JUNI 2017 (KO-MATCH)

PLAY OUT:
21. MAI 2017 – 28. MAI 2017



Playoff “allargati” sino alla decima classificata. In quattro andranno ai playout

Regolamento modificato rispetto alla scorsa stagione con accesso agli spareggi promozione in serie B per le squadre classificate dal secondo al decimo posto. Chi vince il girone sale direttamente nel torneo cadetto.

La Lega Pro è una divisione unica, con 60 squadre partecipanti (6 in più della scorsa stagione), suddivisa in tre gironi da 20.

Continueranno ad esserci playoff e play-out ma rispetto alla scorsa stagione è cambiata la formula dei playoff, allargati sino alla squadra decima classificata. Lo svolgimento delle gare di playoff si articolerà attraverso tre distinte fasi:

Prima fase

Alla prima fase accedono le 24 squadre classificate dal terzo al decimo posto di ciascun girone. Essa si svolgerà attraverso la disputa di una gara unica ospitata dalla squadra meglio classificata al termine della regular season secondo i seguenti accoppiamenti:

- a)** la squadra terza classificata affronterà la squadra decima classificata del medesimo girone;
- b)** la squadra quarta classificata affronterà la squadra nona classificata del medesimo girone;
- c)** la squadra quinta classificata affronterà

la squadra ottava classificata del medesimo girone;

d) la squadra sesta classificata affronterà la squadra settima classificata del medesimo girone;

In caso di parità di punteggio al termine del tempo regolamentare, acquisirà l'accesso alla seconda fase la squadra meglio classificata al termine della stagione regolare.

Seconda fase

Alla seconda fase partecipano 16 squadre così identificate:

- a)** le 3 squadre seconde classificate di ogni girone al termine della regular season;
- b)** le 12 squadre che risultano vincenti gli incontri della prima fase;
- c)** la squadra vincitrice della Coppa Italia di Lega Pro.

Così definita nelle partecipanti, la seconda fase si svolgerà – con gare di andata e ritorno la cui successione sarà stabilita da apposito sorteggio – secondo i seguenti accoppiamenti:



Gara 1: 2° classificata girone A vs vincente 5° - 8° girone C

Gara 2: 2° classificata girone B vs vincente 6° - 7° girone A

Gara 3: 2° classificata girone C vs vincente 6° - 7° girone B

Gara 4: vincitrice Coppa Italia vs vincente 6° - 7° girone C

Gara 5: vincente 3° - 10° girone A vs vincente 4° - 9° girone C

Gara 6: vincente 3° - 10° girone B vs vincente 5° - 8° girone A

Gara 7: vincente 3° - 10° girone C vs vincente 5° - 8° girone B

Gara 8: vincente 4° - 9° girone A vs vincente 4° - 9° girone B

A conclusione delle due gare, risulterà vincitrice la squadra che avrà ottenuto il miglior punteggio. In caso di parità di punteggio, dopo la gara di ritorno, per determinare la squadra vincente si tiene conto della differenza reti; verificandosi ulteriore parità, saranno disputati due tempi supplementari di 15' ciascuno e, perdurando tale situazione, saranno eseguiti i calci di rigore.

Final Eight

Alla fase cosiddetta "Final Eight" partecipano le 8 squadre vincenti gli incontri della seconda fase, inserite in un tabellone ed accoppiate mediante sorteggio. Il tabellone prevederà anche le semifinali e la finale. Il tutto sarà così articolato:

a) Quarti di finale: gare di andata e ritorno. In caso di parità di punteggio, dopo la gara di ritorno, per determi-

nare la squadra vincente si tiene conto della differenza reti; verificandosi ulteriore parità, saranno disputati due tempi supplementari di 15' ciascuno e, perdurando tale situazione, saranno eseguiti i calci di rigore.

b) Semifinali: saranno disputate in gara unica ed in campo individuato dalla Lega Pro. In caso di parità, saranno disputati due tempi supplementari di 15'e, perdurando tale situazione, saranno eseguiti i calci di rigore.

c) Finale: sarà disputata in gara unica ed in campo individuato dalla Lega Pro. In caso di parità, saranno disputati due tempi supplementari di 15'e, perdurando tale situazione, saranno eseguiti i calci di rigore.

Playout

La squadra quintultima classificata disputa una gara di andata ed una gara di ritorno con la squadra penultima classificata. La squadra quartultima classificata disputa una gara di andata ed una gara di ritorno con la squadra terzultima classificata.

La squadra classificata all'ultimo posto in ogni singolo girone retrocede automaticamente.

RUBNER

türen

STOPP! Widerstand erwünscht

Rubner Holzhaustüren sind bis Widerstandsklasse RC2 und RC3 geprüft und werden von „amtlich geprüften“ Einbruchprofs im Labor getestet.

1. zertifizierte PANZER-Klimahaustür Italiens



Rubner Türen AG
Werk Ritten
Handwerkerzone 13
39054 Klobenstein/Ritten
Telefon 0471 356 118

www.tueren.rubner.com



Welschnofen | Nova Levante
Dolomitenstr. 20 Via Dolomiti
Tel. 0471 613128 - Fax 0471 613638
info@getraenke-holz knecht.it

Immer die richtige Aufstellung!

Sempre la formazione più indovinata!



www.getraenke-holz knecht.it

Getränke
Holz knecht

Grosshandel | Vendita all'ingrosso
Eventservice | Servizio feste
Abholmarkt | Vendita al dettaglio

Segui Tulli e compagni anche in trasferta con le dirette web di sportube.tv

Il pacchetto è incluso nell'abbonamento stagionale per le partite casalinghe al Druso, ma è anche acquistabile presso la nostra sede ad un prezzo scontato.

Da quest'anno Lega Pro Channel è a pagamento: si possono acquistare su www.sportube.tv le varie dirette streaming (singole o multiple) delle partite della Lega Pro 2016-17.

Per chi non avesse sottoscritto con noi l'abbonamento stagionale allo stadio Druso - abbonamento nel quale è incluso anche il pacchetto-trasferta per la visione sul web delle partite esterne della nostra prima squadra - vale la pena ricordare che il suddetto pacchetto-trasferta può comunque essere acquistato separatamente ed include la visione sul portale web www.sportube.tv di tutte le partite in esterna della nostra prima squadra al prezzo scontato di 15 euro.

L'acquisto può essere effettuato presso la nostra sede, in via Cadorna 9/b a Bolzano. L'acquirente riceverà una scratch card con la quale registrarsi al portale sportube.tv ed avere quindi accesso alla visione delle partite in trasferta dei biancorossi.

Su www.sportube.tv/pacchetti/lpc troverete tutte le info relative al servizio, con prezzi e condizioni.



RÖFIX – Sistemi per costruire
Il successo dei nostri clienti è il nostro successo.

RÖFIX – Bauen mit System
Der Erfolg unserer Kunden ist auch unser Erfolg.



Il nostro mondo.

STUDIO BI QUATTRO



GIACCA
COSTRUZIONI ELETTRICHE
illuminano il presente, proiettano il futuro



...SEMPRE UNITI PER UN SOLO OBIETTIVO

Verfolge Tulli & Co. auch auswärts auf www.sportube.tv

Das Paket der Auswärtsspiele der Weißroten ist im Abo mit einbegriffen, kann aber auch separat am Sitz des FCS um 15€ erworben werden.

Auch in der kommenden Saison werden alle Begegnungen der dritten Liga Italiens live auf dem Portal Sportube.tv übertragen. Um die Partien des FCS und der anderen Lega Pro-Vereine anzusehen, muss in dieser Saison aber ein Abo, die sogenannte Scratch-Card, gekauft werden. Diese ist – für alle Auswärtsspiele der Weißroten - im FCS-Abo miteinbe-

griffen. Für all jene die keine Dauerkarte erworben haben, kann die Scratch-Card trotzdem am Sitz des FC Südtirol in Bozen zum reduzierten Preis von 15€ gekauft werden.

In Folge genügt es, sich auf www.sportube.tv zu registrieren und den Code, welcher auf der Scratch-Card abgebildet ist, einzutippen.

Ein Last Minute auf vier Rädern.

B-Klasse ab 229 Euro im Monat mit 3 Jahren
Wartung inklusive.

- 35 Raten ab 229 Euro*
- Anzahlung 6.090 Euro
- Rückgabemöglichkeit nach 3 Jahren
- TAN 3,90%
- TAEG 5,48%

*Endrate 10.373,17 € und bis zu 80.000 km. Leasingbeispiel für B-Klasse 160 Executive. Kaufpreis 21.400 € (MwSt., Straßenzustellung und Mercedes-Benz/Konzessionär-Beträge inklusive, ohne IPT). Gesamter Finanzierungsbetrag: 16.832,07 €, gesamt geschuldeter Betrag für den Käufer 18.919,62 € (zuzüglich der Anzahlung), inklusive der Bearbeitungsgebühr 366 €, Stempelsteuer 16 € und der Inkassospesen RID 3,50 €. Mehrwertsteuer jeweils inbegriffen. Vorbehaltlich Genehmigung der Mercedes-Benz Financial. Das Angebot ist gültig auf für Verträge und Zulassungen innerhalb 30.09.2016 und ist mit anderen laufenden Angeboten vereinbar. Informationsschriften liegen beim Vertragshändler auf und sind im Internet abrufbar. Werbemittelung zum Zwecke der Verkaufsförderung. Das abgebildete Fahrzeug ist eine B-Klasse Executive mit Alufelgen gegen Aufpreis.

Mercedes-Benz
The best or nothing.



Kraftstoffverbrauch kombiniert (km/l): 14,9 (B-Klasse 250 4MATIC) und 25 (B-Klasse 200 d).
CO₂-Emissionen (g/km): 158 (B 250 4MATIC) und 111 (B-Klasse 200 d).

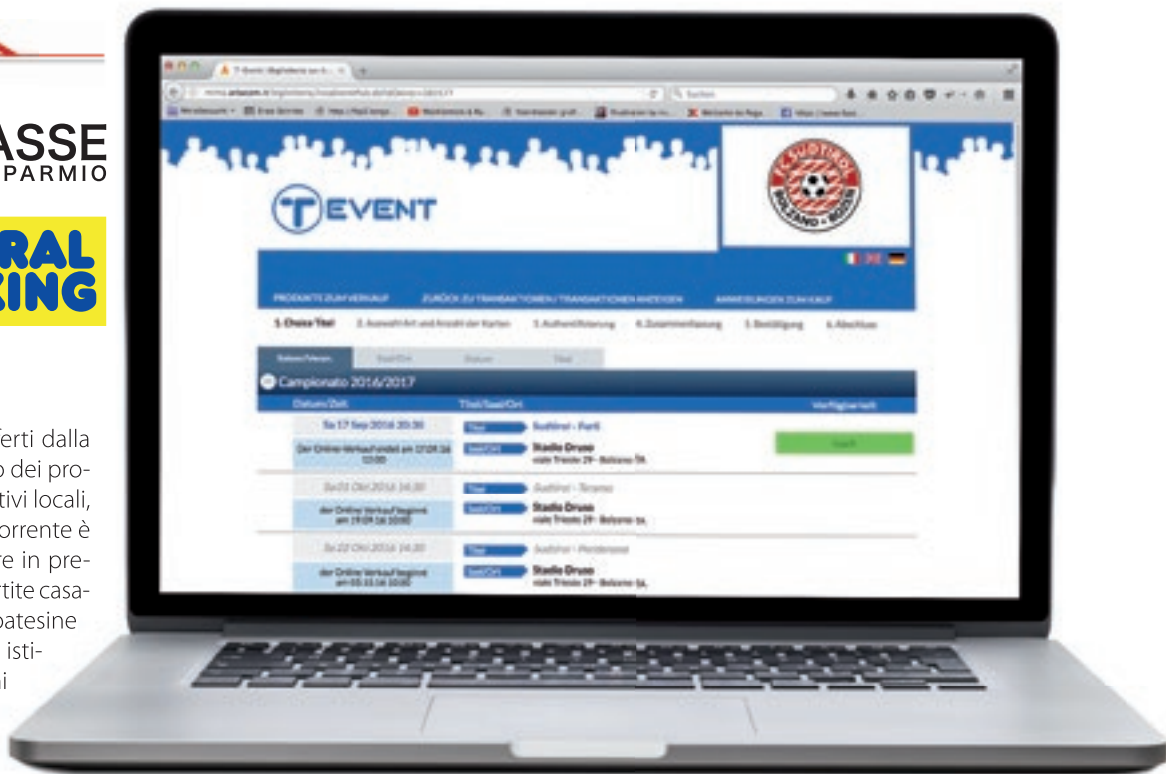
Autoindustriale

Offizieller Vertragshändler Mercedes-Benz

Bozen, Galvanistraße 41, Tel. 0471 550000 - Bruneck, J.-G.-Mahl-Straße 48, Tel. 0474 570000 - Trient, Via Stella 13, Tel. 0461 1735300
Rovereto, Via Brennero 25, Tel. 0464 024400 - www.autoindustriale.mercedes-benz.it

La comodità di prenotare il tuo posto in prima fila al Druso

I ticket si possono acquistare online o presso le filiali della Cassa di Risparmio nella settimana di prevendita, la gestione della biglietteria è snella e veloce grazie a Systec Mima e si può parcheggiare gratuitamente al Central Parking.



Prevendita alla Cassa di Risparmio.

Fra i numerosi servizi offerti dalla nostra società a beneficio dei propri tifosi e di tutti gli sportivi locali, la novità della stagione corrente è la possibilità di acquistare in prevendita i biglietti delle partite casalinghe presso le filiali altoatesine della Cassa di Risparmio, istituto di credito che da anni è fedele e apprezzato partner di FC Südtirol. Acquistare i biglietti in prevendita permette di evitare il rischio delle code ai botteghini dello stadio Druso nelle ore antecedenti l'inizio della partita. Le filiali della Cassa di Risparmio che hanno aderito a fungere da punti prevendita per il Südtirol sono quelle di Bolzano (Piazza Walther), Bolzano (Gries), Bolzano (via Roma), Appiano, Egna, Merano, Silandro, Bressanone, Vipiteno e Brunico.

Ticket online.

Per il quarto anno di fila l'FC Südtirol mette a disposizione dei propri tifosi e simpatizzanti un comodo servizio per acquistare i biglietti per le partite casalinghe della formazione biancorossa direttamente da casa. Un metodo pratico, veloce e sicuro che permette di evitare le code ai botteghini. Una novità introdotta in collaborazione con il nostro partner Systec Mima. Di fatto basta collegarsi al nostro sito ufficiale, andare sulla sezione "Ticket Online", scegliere la tipologia di biglietto da acquistare e quindi stamparlo, per poi presen-

tarsi direttamente agli ingressi dello stadio Druso. Il servizio è aperto ininterrottamente e il pagamento può essere effettuato con tutte le carte di credito.

Biglietti e abbonamenti by Systec Mima.

La collaborazione fra Systec Mima e FC Südtirol dura da diversi anni. Systec Mima si occupa della produzione dei biglietti per le gare casalinghe, nonché della gestione della biglietteria e del sistema di rilevamento degli ingressi attraverso il controllo elettronico. "Systec Mima è un partner fedele e di qualità – sottolinea il nostro Amministratore Delegato, Dietmar Pfeifer -. Ha sempre soddisfatto le nostre crescenti esigenze, mettendoci a disposizione un servizio impeccabile e professionale tanto nella produzione di abbonamenti e singoli ticket della partite casalinghe quando nella gestione della biglietteria. I nuovi sistemi introdotti da

Systec Mima ci hanno permesso di ottimizzare i tempi e le risorse, evitando code ai botteghini e all'ingresso allo stadio. Lorenzo Maron, titolare di Systec Mima, è un amico, oltre che un apprezzato professionista, e lo ringrazio sentitamente per l'attenzione che rivolge al nostro club".

Parcheggio gratuito.

Altra importante conferma, per il terzo anno di fila, è la possibilità di parcheggiare gratuitamente in occasione della partite casalinghe dell'FC Südtirol presso il Central Parking di Piazza della Stazione, da dove - a piedi - si raggiunge comodamente lo stadio Druso in non più di dieci minuti, imboccando da ponte Loreto il tratto pedonale che costeggia il fiume Isarco. Per parcheggiare gratuitamente al Central Parking basta solo esibire alla cassa il tagliando d'ingresso allo stadio Druso. I posti non sono riservati e sono quindi disponibili sino ad esaurimento".

Vier Möglichkeiten für den Ticketkauf

Neben dem klassischen Kauf der Tickets am Spieltag an den Stadionkassen können unsere Fans die Tickets im Vorverkauf erwerben. Und auch in der Saison 2016/17 parken alle Zuschauer ihr Auto kostenlos in der Parkgarage „Central Parking“.



Kartenvorverkauf in zehn ausgewählten Sparkasse-Filialen.

In diesem Jahr können alle Sympathisanten des FC Südtirol die Tickets in zehn Filialen der Südtiroler Sparkasse erwerben. Das Bankinstitut ist seit Jahren loyaler Partner des FCS und bietet allen Fans in diesem Jahr diesen bequemen Service an. Um Warteschlangen an den Stadionkassen am Spieltag zu vermeiden, genügt es deshalb in der Woche des Meisterschaftsspiels in den Bozner Filialen Walterplatz, Gries und Romstraße, oder in den Sparkassen Eppan, Neumarkt, Meran, Schlanders, Brixen, Sterzing oder Bruneck vorbeizuschauen und sich das Ticket zu sichern.

Ticket Online. Mit wenigen Klicks ans eigene nominative Ticket. Mittels PC, Tablet oder Handy können auch in dieser Saison die Tickets für alle Heimspiele des FC Südtirol erworben werden. Dabei genügt es auf der Website des FC Südtirol auf „Ticket Online“ zu klicken. In wenigen Augenblicken ist das Spiel und der Sitzplatz ausgewählt. Dann heißt es noch Ticket drucken und am Stadioneingang vorzeigen. Clevere Fans haben diesen bequemen Weg, welchen der FCS Partner Systec Mima anbietet, bereits in den letzten Jahren gewählt. So sparen sie sich Zeit und vermeiden Warteschlangen an den Stadioneingängen.

Eintrittskarten und Abos by Systec Mima. Das gesamte Ticketsystem läuft auch in diesem Jahr über die Firma Systec Mima. Bereits seit mehreren Jahren baut der FCS auf die Erfahrung und Kompetenz des weißroten Partners.

„Mima ist ein sehr zuverlässiger Partner - betont Geschäftsführer Dietmar Pfeifer. In den letzten Jahren hat Systec Mima es immer wieder geschafft, sich an unsere Anforderungen anzupassen und den Druck der Abos und Eintrittskarten einwandfrei zu garantieren. Wenn unsere Fans auch bei einem großen Fanaufkommen kurz vor dem Spielbeginn nicht lange auf die Tickets warten müssen, dann ist das vor allem der Verdienst unseres Partners. Ich bedanke mich deshalb bei Inhaber Lorenzo Maron und bei seinem Team. Sie leisten hervorragende Arbeit.“

Gratis Parken. Eine weitere wichtige Bestätigung erfahren die FCS Fans was das Parken der Autos an Spieltagen betrifft. Da der Parkplatz vor dem Stadion aus Sicherheitsgründen nicht benützt werden kann, haben alle Zuschauer des FCS die Möglichkeit, das Auto kostenlos in der Parkgarage „Central Parking“ am Bahnhofplatz vor dem Zugbahnhof stehen zu lassen. In weniger als zehn Minuten kommt man über den Verdiplatz, entlang des Radweges bei der Loretostraße ins Drusus-Stadion. Am Ende des Matches genügt es, an den Stadionkassen das Parkticket vorzuweisen, welches mit einem Ausfahrtticket ausgetauscht wird. Die Abstellplätze werden nicht reserviert und sind deshalb nur begrenzt verfügbar.

LET'S WALK.



ECCO EXCEED
A new way of walking



Bolzano · Via Alto Adige 7, 39100
Merano · Via delle corse 43, 39012
Verona · Piazza delle Erbe 5, 37121

ecco®



L'esultanza dopo il gol di Gliozzi in rovesciata



Francesco Di Nunzio, perno della difesa

Contro Fano e FeralpiSalò i gol sono valse il prezzo del biglietto

Ok, i risultati non hanno sempre premiato la squadra di Viali, nelle prime due partite casalinghe del campionato di Lega Pro 2016/17. E' andata bene con il Fano (vittoria per 2-0), male con il FeralpiSalò (sconfitta in rimonta per 2-1). Ciò che al Druso non è mancato, però, sono stati i gol. E che gol. Di pregevolissima fattura quelli dei biancorossi. Contro il Fano splendida la galoppata di Tait e l'assist per la zampata sotto misura di Gliozzi e non da meno la serpentina di Tulli con stoccata finale a mo' di biliardo. Ma il più gol delle prime due partite casalinghe è stato senz'ombra di dubbio quello di Gliozzi contro il FeralpiSalò per il momentaneo (e illusorio) 1-0 biancorosso: cross dalla destra, anzi da fondo campo di Furlan e il bomber calabrese - spalle alla porta - si produce in una sforbiciata alla Higuain, col pallone che si insacca nell'angolino. Un gol da serie A.



Fabian Tait abbraccia esultante capitano Fink



Lancio lungo di Daniele Sarzi



Richard Marcone al rinvio



La rovesciata „alla Higuain“ di Ettore Glozzi: gran gol!



Giacomo Tulli



Fabian Tait



Patrick Ciurria



Mister Viali intervistato „a caldo“



Gli Eagles



Il cartellone-risultato al Druso by Lobis

Gegen Fano und Feralpisalò waren die Tore allein die Eintrittskarte wert

In den ersten beiden Heimspielen der Saison 2016/17 konnten die Fans im Drusus-Stadion von Bozen zwar „nur“ einen Sieg (gegen Fano) bejubeln. Die Tore der beiden Partien waren jedoch überaus sehenswert. Der rasante Antritt unseres Fabian Tait mit punktgenauem Abspiel zu Ettore Gliozzi der aus kurzer Distanz zum 1:0 einschoss und der Slalomlauf von Giacomo Tulli vor dem 2:0 im Spiel gegen Fano waren bereits zwei Tore der schöneren Art. Diese beiden Treffer toppte jedoch unser Stürmer Gliozzi im Match gegen Feralpisalò. Nach einer von rechts in die Mitte getretenen Flanke von Alessandro Furlan koordinierte sich Ettore Gliozzi – obwohl von seinem direkten Gegenspieler bedrängt – und versenkte den Ball per Fallrückzieher zum 1:0 Führungstreffer. Ein Tor ähnlich wie jenes von Alberto Spagnoli vor etwas mehr als einem halben Jahr gegen Pavia. Standing Ovations für Gliozzi, der in den ersten drei Spielen bereits bei zwei Saisontoren hält.



Douglas Packer leitet einen Vorstoß ein.



Bassoli, Obodo und Sarzi umzingeln einen Gegenspieler.



Alessandro Furlan



Claudio Sparacello wurde gegen Fano und Feralpisalò eingewechselt.



Jubel im Drusus! Die Weißroten feiern den Gliozzi-Treffer gegen Fano.



Der Salumer Fabian Tait und Feralpi-Kapitän Bracaletti.

WHITEREDNEWS su RTTR: ecco la nostra nuova trasmissione televisiva

WHITEREDNEWS: Unsere neue Fernsehsendung auf RTTR

Trenta puntate dedicate alla nostra società con ospiti in studio: l'appuntamento fisso è giovedì sera.

Dopo il successo riscontrato nella scorsa stagione su FCS Tv, la nostra "official web tv", l'apprezzato rotocalco sportivo "WHITEREDNEWS" è entrato ufficialmente a far parte del palinsesto sportivo di RTTR, storica emittente regionale, da sempre amica dello sport. RTTR è diventato media partner televisivo di FC Südtirol.

La trasmissione, in onda da fine settembre sino (almeno) a maggio 2017, diventerà un appuntamento fisso per tutti i tifosi e i simpatizzanti biancorossi, ma non solo. Anche per tutti gli sportivi locali, visto che RTTR vuole valorizzare il fatto (da qui la diffusione regionale del programma) che il Südtirol è l'unica società professionistica della nostra regione.

WHITEREDNEWS andrà in onda ogni giovedì sera alle ore 22 su RTTR, canale 11 del digitale terrestre. Ma questo è solo il "prime time", ovvero la prima visione. Ci saranno infatti anche le repliche, specificate nella tabella che trovate in questa pagina.

Il programma avrà la durata di mezz'ora e sarà molto dinamico, con ospiti in studio, approfondimenti, sintesi delle partite della prima squadra, highlights delle partite delle squadre giovanili, interviste in esterna, interattività social con i telespettatori e i tifosi. Il programma sarà condotto da Andrea Anselmi, nostro responsabile dell'Ufficio Stampa.



GLI ORARI DI WHITEREDNEWS su RTTR DIE SENDEZEITEN VON WHITEREDNEWS auf RTTR

RTTR (canale 11 del digitale terrestre):

Giovedì/Donnerstag ore 22 Uhr
Venerdì/Freitag ore 14.30 Uhr & ore 22.30 Uhr

RTTR+1 (canale 603 del digitale terrestre):

Giovedì/Donnerstag ore 23 Uhr
Venerdì/Freitag ore 15.30 Uhr & ore 23.30 Uhr

30 Sendungen am Donnerstagabend mit Studiogästen und Neuigkeiten zum FC Südtirol.

Nachdem der FC Südtirol im vergangenen Jahr im Youtube-Kanal FCS TV die Reihe Whitered News ins Leben gerufen hat und diese von vielen Zuschauern angesehen wurde, kehrt der FCS in dieser Saison wiederum ins „richtige“ TV-Fernsehen zurück. Dies geschieht mit einer TV-Sendung auf RTTR, dem Mediapartner des FC Südtirol, der die 30 Sendungen, welche von September bis Mai 2017 an den Donnerstagen ausgestrahlt wird, nicht nur in der Provinz Bozen, sondern regional ausstrahlen wird.

An den Donnerstagen gibt es deshalb für alle Fans und Fußballbegeisterten ab 22 Uhr News und Informationen rund um den weißroten Proficlub. Den TV-Sender

RTTR findet man digital terrestrisch auf Kanal 11. Die Erstausstrahlung der Sendung WHITEREDNEWS findet wie angedeutet um 22 Uhr statt. Die Zeiten der Wiederholungen von WHITEREDNEWS finden Sie in der Box unten.

Die TV-Sendung dauert eine halbe Stunde und wird sehr dynamisch ablaufen. Studiogäste, Berichte über die Profimannschaft, die Jugendmannschaften und FCS-Events, Interviews, die Verbindung mit den Fans über die sozialen Kanäle des FCS und vieles mehr ist geplant. Moderiert wird die Sendung von Andrea Anselmi, dem Verantwortlichen für die Kommunikation des FCS.

FÜR DEN SPORTLICHEN KICK

**Nahrungsergänzungsmittel . Vitamine
Wundversorgung . Schmerzlinderung
Sportbandagen . Reha-Produkte**

Wir beraten Sie gerne!



FARMACIA
MADONNA
APOTHEKE

anno
1443

Durchgehend geöffnet Mo.-Sa. 8.30-19 Uhr
Tel. 0471 97 67 49 www.madonnaapotheke.com

In der Altstadt Bozen
Lauben 17

Tanti fiocchi azzurri provengono dalla nostra Scuola Calcio

La lunga serie dei baby-calciatori biancorossi convocati nelle selezioni nazionali giovanili è proseguita ad inizio settembre con Christian Dallago, Paolo Tommaselli, Matteo Forti e Alessio Perri.



Sempre più fucina di giovani talenti, la nostra Scuola Calcio, nella quale i nostri ragazzi iniziano un percorso formativo ponendo basi solide e di qualità attraverso gli insegnamenti di tecnici ed educatori competenti e preparatissimi. Lo si deduce dalla lunga serie di giovani calciatori biancorossi che, proprio grazie al percorso didattico intrapreso con il nostro club sin dalla tenera età, si sono successivamente ritagliati grandi soddisfazioni, venendo anche gratificati dalla

convocazione nelle varie selezioni giovanili nazionali. Nel recente passato ricordiamo – fra gli altri – Manuel De Luca, ora numero 9 della Primavera del Torino dopo aver giocato negli Allievi Nazionali dell'Inter e dello stesso Toro, ma anche Amdewerk Tappeiner, Alex Demetz, Massimiliano Caliarì, Fabian Menghin, Federico Conci, Gabriel Tessaro, Luca Tenderini e via discorrendo (la lista sarebbe davvero lunghissima). Parliamo di calciatori che sono cresciuti nel nostro settore giovanile sin dalla Scuola Calcio.

La fortunata e lusinghiera tradizione a tinte azzurre è proseguita con altri quattro virgulti biancorossi, segnatamente i difensori Christian Dallago e Paolo Tommaselli, il centrocampista Matteo Forti e l'attaccante Alessio Perri. I primi tre sono stati convocati nella selezione italiana di Lega Pro under 17, mentre bomber Perri ha vestito la maglia azzurra dell'under 15.

A Dallago, Tommaselli, Forti e Perri i complimenti della nostra società, che rivolge un plauso anche agli allenatori che hanno formato e valorizzato questi tre nuovi giovani talenti.

Il vero tortellino di Valeggio



Sapori di Valeggio

Eccellenze Alimentari Srl | via Nilo Mondin, 10/12
Valeggio sul Mincio (Vr) Italy
Tel. 045 637 00 76 | Fax 045 637 92 11
saporidivaleggio@gmail.com

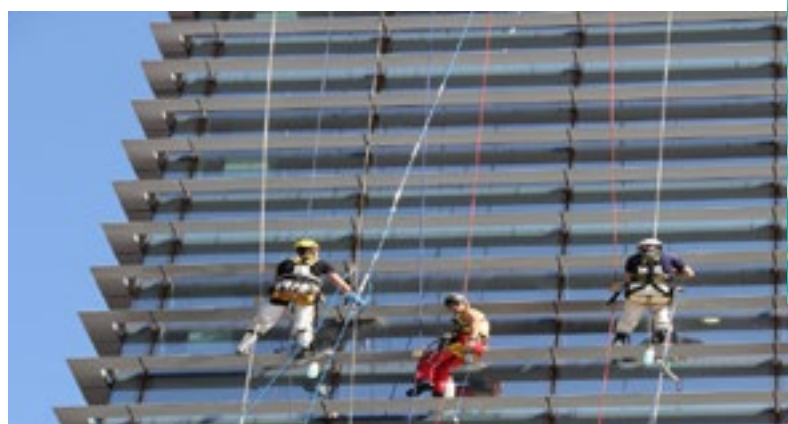
scopri tutti i nostri prodotti
www.saporidivaleggio.it



Clean Solutions

info@clean-solutions.it

Gebäudereinigung	Servizi di pulizia
Fassadenreinigung	Pulizia di facciate
Reinigung von Solar- und Photovoltaikanlagen	Pulizia di impianti solari e fotovoltaici
Industriekletterer für Höhenarbeiten	Scalatori industriali per lavori in quota



Dallago, Tomaselli, Perri und Forti in die italienische Auswahl einberufen

Anfang September flatterte die Einberufung für vier junge weißrote Kicker am Sitz des FC Südtirol ein.

Wie bereits in den letzten Saisonen des Öfteren der Fall, wurden zu Saisonbeginn mehrere Spieler des FC Südtirol-Jugendsektors in die italienische Auswahl der Lega Pro eingeladen. Anfang September traf es die beiden Verteidiger Christian Dallago und Paolo Tomaselli, sowie den Angreifer Alessio Perri. Ende September trifft es Matteo Forti.

Sie reihen sich dabei ein in eine lange Liste von Spielern, welche das azurblaue Trikot Italiens überziehen durften. In junger Vergangenheit waren dies der Stürmer Manuel De Luca, der jetzt beim FC Turin in der Primavera gehörig für Wirbel sorgt, Amdewerk Tappeiner, Alex Demetz, Massimiliano Calari, Fabian Menghin, Federico Conci, Gabriel Tessaro, Luca Tenderini und viele mehr.

Es handelt sich bei diesen - wie auch bei den vier in der Lega Pro-Auswahl debütierenden Spielern Dallago, Tomaselli, Forti und Perri - um Spieler, die im Jugendsektor des FCS aufgewachsen und sich aufgrund der tollen Arbeit Südtirols Jugendtrainer enorm entwickelt haben.

Dallago, Tomaselli und Perri wurden in die U17 bzw. U15 Auswahl einberufen, wel-

che am 6. und 7. September ein Training in Padova absolvierten, während der Mittelfeldspieler Matteo Forti Ende September in Cremona dabei sein wird.

Wir gratulieren den vier Buaben für die Einberufung. Ein Applaus gilt auch allen Jugendtrainern, welche auf professionelle Weiße die Ausbildung und Weiterentwicklung der jungen FCS-Spieler vorantreiben.

JUGENDSPONSOR



Buche
deinen **Urlaub online**
prenota online
la tua **vacanza**

- ✓ einfach
- ✓ schnelle
- ✓ sicher
- ✓ facile
- ✓ veloce
- ✓ sicuro



www.ignas.it



Einfach online drucken:

Die bunte Online-Druckerei!

Taktisch klug bestellen und Geld sparen!

Werbeschilder, Klebefolien, Aufkleber, Displays, Werbetechnik, Großformatdrucke, Big-Prints, Fahnen, Masten, Wandtapeten, Papierdrucke und noch vieles mehr!

Haben Sie Fragen?

> www.flamingo-shop.eu/callback
oder direkt: +39 0473 620 374

designed + produced
IN SÜDTIROL | ALTO ADIGE

print online - www.flamingo-shop.eu - so druckt man heute

WHITE RED NEWS



Grande successo per il nostro "Kids day" in ritiro.

Nei primissimi giorni di ritiro l'FC Südtirol ha organizzato per tutti i bambini e i ragazzi interessati una giornata a loro interamente dedicata e denominata „Kids Day“. Il simpatico e festoso evento si è svolto nel ritiro della prima squadra biancorossa a Prati Di Vize. I partecipanti, ben 70, sono stati accolti dallo staff tecnico biancorosso, capitanato da mister Viali, il quale ha predisposto per loro una vera e propria seduta di allenamento assieme ai calciatori professionisti della prima squadra. Nemmeno il maltempo ha fatto da guastafeste: il campo coperto dell'impianto sportivo di Prati di Vize ha ovviato al meglio alle avverse condizioni meteo, manifestatesi sotto forma di temporali e pioggia battente. Al termine dell'allenamento Tait e compagni si sono intrattenuti con i bambini ed i ragazzi presenti per gli autografi e le foto-ricordo di rito.

Spiel und Spaß beim Kids Day in Wiesen

Im Rahmen des FCS-Trainingslagers fand in der Sportzone von Wiesen der Kids Day statt. Um die 70 Kinder freuten sich aufs gemeinsame trainieren mit den Profis und dem Trainerstab des FC Südtirol. Nachdem das mit Spannung bewunderte Trainingsspiel der Weißbroten beendet war, konnten es die Kinder kaum erwarten die verschiedenen Trainingsstationen zu bewältigen. Nach kurzem Platzregen wurde das Training von der angrenzenden Halle wieder ins Freie verlegt, wo die Kinder ihre Schusstechnik unter Beweis stellen konnten und sich mit den Profis auf den vielen kleinen Feldern maßen. Anschließend gab es Autogramme und Fotos für alle.



Iscriviti alla nostra newsletter.

Vuoi sapere tutto ma proprio tutto quello che riguarda, quotidianamente, il nostro club, il primo e più importante della nostra regione, l'unico professionale? Nessun problema. Basta iscriversi alla nostra newsletter (scrivi a fanzone@fc-suedtirol.com), e otterrai direttamente sul tuo indirizzo di posta elettronica tutte ma proprio tutte le news che riguardano il nostro club.

Immer informiert mit der FCS-Newsletter

Wahre FCS-Fans wissen immer was in und rund um den FC Südtirol passiert. Und das ist nun kein Problem mehr. Die nahezu wöchentliche Newsletter des weißbroten Proficlubs informiert sie zu allen Aktivitäten des FC Südtirol. Einfach eine Nachricht mit dem Betreff „Newsletter“ an fanzone@fc-suedtirol.com schicken und schon erhalten sie die kostenlose Newsletter auf Ihrer Email-Adresse. Los geht's!




Wirs sind erfolgreich
immer per *ambizione*

Daniele


La rosa sta per completarsi. Ecco Douglas Packer e gli altri nuovi acquisti
 Il direttore sportivo Luca Piazzi sta lavorando sodo per completare la rosa biancorossa. Spiccano il gradito ritorno di Riccardo Gabrie Marcone e l'ingaggio del brasiliano Douglas Packer.

NEWS


Campagna acquisti: ingaggio il capitano della primavera dell'AS Roma
 L'ex capitano della formazione romanopissa all'FC Südtirol con la firma del prestito. È un centrocampista centrale di medio statura e con spiccate doti di giocatore di playmaker davanti la difesa.


A volte ritornano: Richard Marcone è il nuovo biancorosso
 FC Südtirol dà il benvenuto a Riccardo Gabrie Marcone. Il portiere ha già militato all'FC Südtirol nella stagione 2012/13, giocando 30 presenze e risultando tra i più martellati protagonisti dell'ultima annata biancorossa, coronata nel raggiungimento della semifinale playoff di C1 contro il Cagliari.

Ingaggiato Daniele Temogrossa



Hotel Du Lac, il nostro partner per il tempo libero.

In estate il nostro ufficio marketing & commerciale ha stretto una nuova partnership. E' diventato nuovo partner del nostro club l'Hotel Du Lac Wellness Relax, moderno e confortevole hotel che si affaccia sul lago di Levico. Alessandro Furlan, il nostro capitano, ci ha trascorso un'intera giornata poco prima della partenza per il ritiro in Val Ridanna, rimanendo entusiasta per l'alta qualità dei servizi, per la professionalità dello staff alberghiera e per la piacevolezza dell'ambiente e del paesaggio naturale.

Paradies am Levico-See: Furlan besucht unseren Partner Hotel Du Lac

Wohin an den warmen Sommertagen wenn's in der Stadt kaum noch auszuhalten ist, dachte sich unser Mittelfeldakteur Alessandro Furlan. Praktisch, dass der FC Südtirol vor einigen Monaten ein Sponsoring-Abkommen mit dem Parc Hotel Du Lac abgeschlossen hat. Keine halbe Autostunde von Trient entfernt befindet sich der wunderschöne Levico-See, an dessen Nordufer sich das moderne Parc Hotel Du Lac befindet. Mit eigenem Badestrand, empfehlenswertem Restaurant und einem nachhaltigen Lebensstil dank E-Bike Verleih und einem Elektrischen Treetboot punktet das Hotel vor allem bei Gästen aus dem deutschen Sprachraum. Und bei Furlan, der den Tag im Du Lac mit Chef Franco sichtlich genoss.

0,16 €/STÜCK
für 500 Postkarten
Gültig bis 31.12.2016
Preis ab Werk, zzgl. MwSt.

PREISLISTEN | BÜCHER | PROSPEKTE | FLYER | ZEITSCHRIFTEN | BRIEFBLÄTTER | BROSCHÜREN | KARTEN

SIE HABEN ES IN DER HAND.

Es liegt nur an Ihnen, wie und wer von Ihren Angeboten erfährt. Wenn es dabei um Druck oder Grafikarbeiten geht, können Sie sich auf uns, Ihrem sympathischen Ansprechpartner in der Region, zu 100% verlassen.

LANAREPRO. Wir bieten Ihrer Werbung einen Platz.

www.lanarepro.com

LANAREPRO
Die FullserviceDruckerei

ICIT SOFTWARE

EINFACH • FLEXIBEL • FREUNDLICH
FACILE • FLESSIBILE • INTUITIVO

ENERGY HOTEL GASTRO

ICIT-SOFTWARE GmbH/ Srl
Via Marie Curie Str. 11-13 | 39100 Bozen · Bolzano
T. +39 0471 19 55 200
ITALY | AUSTRIA | SENEGAL
info@icit-software.com | www.icit-software.com

OFFICIAL CASHBACK MERCHANT

TUV SÜD ISO 9001

Ein Unternehmen aus **SÜDTIROL**

WHITE RED NEWS



Stadio Druso new look.

Lo stadio Druso si è rifatto il trucco. Le novità di questa stagione, a beneficio dei tifosi e degli abituali frequentatori del Druso, sono il nuovo impianto audio mobile by AG Soundlights, predisposto dalla nostra Società a bordo campo, per una migliore acustica, lo speaker (il bravissimo Heinz Waldthaler) a bordo campo, oltre che in cabina stampa, per favorire un maggior coinvolgimento del pubblico prima della partita, nell'intervallo e a fine partita con realizzazione di interviste "a caldo", i nuovi cartelloni pubblicitari con un rinnovato concetto grafico e un design più accattivante e le interviste realizzate nel nostro Vip Club all'Eurac con mister Viali e i calciatori biancorossi.

Drusus-Stadion in neuem Look!

Das Drusus-Stadion erstrahlt in neuem Glanz. Nachdem der FC Südtirol an den Spieltagen die Verantwortung und Entscheidungsfreiheit über den Bozner Fußballtempel erlangt hat, wurden sogleich einige Anpassungen durchgeführt. Ein hochprofessionelles Audio-System und ein neuer Platzsprecher werden das Drusus-Stadion, welches sich durch die durchwegs erneuerten Stadionbanden in einem neuen Kleid präsentieren wird, zum Beben bringen. Stadionsprecher Heinz Waldthaler führt Interviews auf dem Feld durch und hofft, dass die Zuschauer bei Toren unserer Mannschaft nicht nur jubeln, sondern auch stimmlich mitmachen werden.

Calendario partite.

E' stato di recente pubblicato ed è a disposizione gratuitamente il calendario-gare di tutte le squadre del nostro club, dalla formazione maggiore che milita in Lega Pro a tutti i team giovanili. Il prezioso vademecum con date e orari dei match settimanali delle nostre squadre può essere ritirato presso la nostra sede, in via Cadorna 9/b a Bolzano, all'ingresso allo stadio Druso o presso tutte le filiali altoatesine della Cassa di Risparmio.

Der Spielkalender ist da

Erhältlich ist der handliche Kalender mit allen Daten der Meisterschaftsspiele, Informationen über unser Team, der Gegner und die diesjährige Gruppe B der Lega Pro im Stadion, am Sitz des FC Südtirol, in den Sparkassenfilialen und in den FanCorners in Bozen (Palermostraße) und in Nals (Angerer).

LA PRIMA SQUADRA DIFENSORI 15 FRANCESCO DI NUNZIO 08.11.85 17 MATTEO VITO LOMOLINO 11.03.96 16 DANIELE SARZI PUTTINI 08.04.96	DIE PROFIMANNSCHAFT VERTEIDIGER 21 7 24
---	--

STAFF TECNICO TECHNISCHER STAB

WILLIAM VIALI ALENATORE / TRAINER	MASSIMILIANO GUIDETTI VICE ALENATORE / CO-TRAINER
MARCO MONTRESOR DIRETTORE GENERALE	ERIKO TRENTIN CONTORE / FINANZIARIO
STEFANO DI HARRASSER PRESIDENTE / VEREINLEITER	MICHELE SOLDA DIRETTORE GENERALE
EMILIANO BERTOLUZZA VICE PRESIDENTE	ROBERTO RICCAMPONI VICE PRESIDENTE
FREDDY THUILE VICE PRESIDENTE	MARCO ZAMBALDI DIRETTORE GENERALE
MICHELE MORLA DIRETTORE GENERALE	DANIELE PERUZZO DIRETTORE GENERALE
MICHELE PALMINO DIRETTORE GENERALE	

GLI AVVERSARI DIE GEGNER

FORLÌ Stadio: Stadio Comunale Capacità: 15.000	PARMA Stadio: Stadio Ennio Tardini Capacità: 27.000
GENOVA Stadio: Stadio Luigi Ferraris Capacità: 36.000	PIACENZA Stadio: Stadio Ennio Tardini Capacità: 27.000
MONZA Stadio: Stadio Briatore Capacità: 18.000	SARONNO Stadio: Stadio Giuseppe Sinigaglia Capacità: 15.000
REGGIANA Stadio: Stadio Alberto Tomba Capacità: 25.000	TRAPANI Stadio: Stadio Libano Capacità: 15.000

HOME MATCH

5 GIORNATA SPIELTAG 5. AUFRUF / HRUNDE 17/09/16

FC SÜDTIROL

FORLÌ

ALBA	AVIGNONE	BOLOGNA	BRUNICO
ASOLINO	AVIGNONE	BOLOGNA	BRUNICO
ASOLINO	AVIGNONE	BOLOGNA	BRUNICO
ASOLINO	AVIGNONE	BOLOGNA	BRUNICO

A22 Viaggio informato per un viaggio sereno

www.autobrennero.it



Michael Peterlini sposo.

A fine agosto, in coincidenza con la vittoriosa partita contro il Fano (segno del destino...), il nostro segretario Michael Peterlini è coinvolto a giuste nozze con l'amata Sonia, che gli ha già regalato la grande gioia – qualche anno fa – di diventare papà del piccolo Samuel. Ai novelli sposi le più sincere felicitazioni ed i migliori auguri da parte del nostro club e di tutti i nostri tesserati.

Michael Peterlini sagt „Ja“

Unser Sekretär feierte Ende August in Völs am Schlern eine tolle Hochzeit. Der FC Südtirol um Präsident Walter Baumgartner, Geschäftsführer Dietmar Pfeifer, Marketingleiter Hannes Fischnaller, Team Manager Emiliano Bertoluzza und Stadionverantwortlicher Lorenzo Buzzi waren mit dabei und übergaben Michi und seiner Frau Sonia ein von allen Spielern unterschriebenes Trikot. Viel Glück für die Zukunft wünscht der FCS!

SAVE THE
DATE



APERITIVO & TEAM PRESENTATION

27/10
ORE 18.30 UHR

BAR FANTASY
BOZEN – BOLZANO
CORSO LIBERTÀ/FREIHEITSSTRASSE

MEET AND GREET
FCS TEAM

PRESENTAZIONE MAGLIA NUOVA
PRÄSENTATION DES NEUEN TRIKOTS

Fantasy
Levy & Winkler
eat, drink, music



WHITE RED NEWS

Amichevole internazionale.

Ad inizio agosto, in fase di preparazione della nuova stagione, la nostra prima squadra ha affrontato in amichevole la formazione germanica dell'Augsburg, dodicesima classificata nell'ultima Bundesliga e arrivata sino ai sedicesimi di finale della scorsa edizione della Europa League. L'amichevole è stata disputata a Malles, in Val Venosta, dinanzi a circa 1000 spettatori.

Internationales Freundschaftsspiel

Ein Freundschaftsspiel der Extra-Klasse ging Anfang August in Mals im Vinschgau über die Bühne. Dabei traf der FC Südtirol auf das Bundesliga-Team aus Augsburg. Der Vorjahrestabellenzwölfte der ersten deutschen Bundesliga sowie Europa-League Teilnehmer behielt dabei die Oberhand. Rund 1.000 Zuschauer ließen sich das Spiel nicht entgehen.



Lobis ti aggiorna sul risultato delle nostre partite.

A bordo campo, a favore di tribuna Zanvettor, fra la nuova cartellonistica presente c'è anche quella che aggiorna sul risultato che sta maturando sul rettangolo verde del Drusus in occasione delle partite casalinghe della nostra prima squadra. Un elemento di informazione in più e una bella iniziativa promossa dal nostro partner Lobis.

Wie viel steats?

Die Firma Lobis Böden, Sponsor des FC Südtirol, informiert die Zuseher des FC Südtirol im Drusus-Stadion von Bozen ab sofort über den aktuellen Spielstand. Am Spielfeldrand wurde nämlich eine Struktur angebracht, auf welcher in großen Zahlen das Resultat des Spiels aufscheint. „Wie viel steats?“ und „Hommor schun oans gschossen“ wird also ab sofort nicht mehr gefragt, wenn der ein oder andere Fan etwas zu spät im Drusus-Stadion auftaucht.



↻ **7 Nächte zum Fan-Preis: ab 449,- € pro Familie**
Reisezeitraum: 10.05. - 24.09.2016, nach Verfügbarkeit
↻ **7 notti al prezzo "fan": da Euro 449,00 / famiglia**
Tempo di viaggio: 10.05.2016 - 24.09.2016 a disponibilità

„Sonnenwolff's Urlaubsspaß“

- 7 Übernachtungen im Appartement „Fichte“ oder Studio „Buche“
- täglich reichhaltiges Frühstücksbuffet, Mittag-Snackbuffet, Kaffee und Kuchen, kalt-warmes Abendbuffet
- All-Inklusive Getränkebar von 10:00 Uhr bis 22:00 Uhr jeweils zur Selbstbedienung
- kostenfreie Nutzung der hauseigenen Sport- und Freizeiteinrichtungen wie Hallenbad, Sauna, Kegelbahn, Strandbad, Tennisplätze, Beachvolleyball
- mindestens 40 Stunden spannende Aktivitäten mit dem Sonnenwolff-Kinderklub
- freies Schwimmen, Spielen und Saunieren im resorteigenen Schwimmbad

**z. B. eine Familie (2 Erw. und 2 Kinder bis 12 J.):
im Appartement „Fichte“ ab 569,- €
im Studio „Buche“ ab 449,- €**

1. bis 2. Kind bis einsch. 12 J. im Zimmer der Eltern frei, von 13 bis 17 J. pro Kind und Nacht 30,- €. 3. Kind bis einsch. 17 J. pro Kind und Nacht 30,- €

Entspannen am Malschacher See (Kärnten)

Rilassamento al lago di Malschach (Carinzia)

sonnenresort MALTSCHACHER SEE***

Nahe der Stadt Feldkirchen schmiegt sich Ihr Sonnenresort Malschacher See an die Ausläufer der Nockberge. Der Blick auf den gleichnamigen Nationalpark und der malerische See bilden eine stimmungsvolle Kulisse für den perfekten Familienurlaub.

sonnenresort MALTSCHACHER SEE***

Vicino la città Feldkirchen il lago di Malschach è parte della zona marginale dei Nockberge. La vista sulle montagne è il lago bellissimo fanno una quinta perfetta per le vacanze con tutta la famiglia.

„Sonnenwolff's Urlaubsspaß“

- 7 notti nell'appartamento „Fichte“ o Studio „Buche“
- Ogni giorno: prima colazione, pranzo, caffè e torte, cena (buffet)
- Bibite a self-service dalle ore 10:00 fino alle ore 22:00
- L'uso gratuito dei campi sportivi e delle strutture ricreative come piscina, sauna, bowling, stabilimento balneare, campi da tennis, campi da beach volleyball
- Per i bambini da 4 anni: Sonnenwolff's Kids-Club, almeno 40 ore / settimana giochi e attività divertente

**p.e.: famiglia (2 adulti e due bambini fino a 12 anni)
nell'appartamento „Fichte“ da Euro 569,00
nel Studio „Buche“ da Euro 449,00**

2 bambini fino 12 anni gratuiti nella camera dei genitori, 13 - 17 anni Euro 30,00 / bambino / giorno, 3° bambino fino 17 anni Euro 30,00 / giorno

www.sonnenresorts.at



**sonnenresort
MALTSCHACHER SEE**
familie. unbeschwert. aktiv.

Malschacher See Str. 5 | 9560 Feldkirchen - Austria

Buchung unter | Prenotazioni al numero
Tel.: +49 (0)5321/685540

Buchungscode unbedingt angeben: FCS-1605-SMA

in ogni caso prendete il codice: FCS-1605-SMA

eMail: info@sonnenresorts.at | Internet: www.sonnenresorts.at

I PROSSIMI AVVERSARI IN CASA

DIE NÄCHSTEN HEIMGEGNER

FC SÜDTIROL V.S. FORLÌ

SABATO 17 SETTEMBRE,
ORE 20.30 (STADIO DRUSO)



FORLÌ

PRESIDENTE: STEFANO FABBRI

DIRETTORE SPORTIVO: SANDRO CANGINI

ALLENATORE: MASSIMO GADDA

STADIO: "TULLO MORGAGNI" (3466 POSTI)

COLORI SOCIALI: BIANCO-ROSSO



Il Forlì, neopromosso in categoria

THE OTHER MATCHES

ALBINOLEFFE	MANTOVA	___:___
ANCONA	VENEZIA	___:___
FERALPISALÒ	GUBBIO	___:___
LUMEZZANE	BASSANO	___:___
MODENA	REGGIANA	___:___
PADOVA	MACERATESE	___:___
PORDENONE	PARMA	___:___
SAMBENEDETTESE	FANO A.J.	___:___
SANTARCANGELO	TERAMO	___:___

#	GIOCATORI	NASC./ETÀ	NAZ
1	ALESSANDRO TURRIN	PORTIERE 10/MAR/1997 (19)	
19	EMANUELE CROCI	DIFESA 01/GEN/1999 (17)	
5	FEDERICO BASCHIROTTI	DIFENSORE CENTRALE 20/SET/1996 (19)	
23	MARCO VESI	DIFENSORE CENTRALE 11/GIU/1992 (24)	
14	VINCENZO CAMMAROTO	DIFENSORE CENTRALE 01/APR/1983 (33)	
20	SAMUELE SERENI	TERZINO SINISTRO 05/GEN/1988 (28)	
3	MATTEO FRANCHETTI	TERZINO SINISTRO 03/MAG/1996 (20)	
2	DIEGO CONSON	TERZINO DESTRO 11/GEN/1990 (26)	
13	FABIO ADOBATI	TERZINO DESTRO 08/APR/1988 (28)	
7	TOMMASO TENTONI	TERZINO DESTRO 10/GIU/1997 (19)	
15	MATTEO TURA	CENTROCAMPO 01/GEN/1998 (18)	
6	LORENZO FERRETTI	CENTRALE 26/FEB/1997 (19)	
4	STEFANO CAPELLUPO	CENTRALE 12/GEN/1988 (28)	
8	GIANLUCA PICCOLI	CENTRALE 30/MAG/1997 (19)	
11	GIUSEPPE PONSAT	CENTRALE 21/SET/1995 (20)	
10	MARCO SPINOSA	CENTRALE 18/LUG/1991 (25)	
-	NICOLA CAPELLINI	TREQUARTISTA 24/FEB/1991 (25)	
16	MATTEO RICCI	ATTACCANTE 29/GIU/1998 (18)	
17	SIMONE TONELLI	ALA DESTRA 13/GIU/1991 (25)	
18	DENIS DI ROCCO	SECONDA PUNTA 28/APR/1997 (19)	
9	GIACOMO PARIGI	PUNTA CENTRALE 17/GIU/1996 (20)	
21	EMANUELE BARDELLONI	PUNTA CENTRALE 15/MAG/1990 (26)	



PROSSIMI AVVERSARI IN CASA

DIE NÄCHSTEN HEIMGEGNER

FC SÜDTIROL V.S. TERAMO

SABATO 1 OTTOBRE,
ORE 14.30 (STADIO DRUSO)



TERAMO

PRESIDENTE: LUCIANO CAMPITELLI
DIRETTORE SPORTIVO: FABIO LUPO
ALLENATORE: LAMBERTO ZAULI
STADIO: "GAETANO BONOLIS" (7498 POSTI)
COLORI SOCIALI: BIANCO-ROSSO



THE OTHER MATCHES

ALBINOLEFFE	GUBBIO	___:___
FANO A.J.	MACERATESE	___:___
FERALPISALÒ	FORLÌ	___:___
LUMEZZANE	REGGIANA	___:___
MODENA	BASSANO	___:___
PADOVA	MANTOVA	___:___
PORDENONE	VENEZIA	___:___
SAMBENEDETTESE	PARMA	___:___
SANTARCANGELO	ANCONA	___:___

#	GIOCATORI	NASC./ETÀ	NAZ
1	FRANCESCO ROSSI PORTIERE	27/APR/1991 (25)	
22	TOMASCH CALORE PORTIERE	22/GEN/1997 (19)	
6	IVAN SPERANZA DIFENSORE CENTRALE	31/LUG/1985 (31)	
23	NEBIL CAIDI DIFENSORE CENTRALE	25/SET/1988 (27)	
5	MATTIA ALTOBELLI DIFENSORE CENTRALE	14/GEN/1995 (21)	
2	FILIPPO CAPITANIO DIFENSORE CENTRALE	26/APR/1993 (23)	
13	PIETRO MANGANELLI DIFENSORE CENTRALE	03/DIC/1993 (22)	
14	LUCA ORLANDO DIFENSORE CENTRALE	16/LUG/1997 (19)	
15	FRANCESCO KARKALIS TERZINO SINISTRO	19/GEN/1995 (21)	
3	TOMMASO D'ORAZIO TERZINO SINISTRO	03/MAG/1990 (26)	
19	STEFANO SCIPIONI TERZINO DESTRO	29/LUG/1987 (29)	
24	GIORGIO MANTINI CENTROCAMPO	07/APR/1998 (18)	
25	LORENZO CESARINI CENTROCAMPO	09/MAR/1998 (18)	
7	ALESSANDRO DI PAOLANTONIO CENTRALE	31/DIC/1992 (23)	
16	CARLO ILARI CENTRALE	12/DIC/1991 (24)	
4	DAVIDE PETERMANN CENTRALE	25/DIC/1994 (21)	
8	DANILO BULEVARDI CENTRALE	31/GEN/1995 (21)	
20	FEDERICO CARRARO TREQUARTISTA	23/GIU/1992 (24)	
17	MATTEO CERICOLA ALA DESTRA	05/DIC/1996 (19)	
21	ALESSANDRO FRA-TANGELO ATTACCANTE	07/MAG/1998 (18)	
18	LUCA FORTE SECONDA PUNTA	28/LUG/1994 (22)	
11	MIRCO PETRELLA SECONDA PUNTA	30/LUG/1993 (23)	
26	SIQUEIRA ANDRADE JEFFERSON PUNTA CENTRALE	06/GEN/1988 (28)	
9	ANTONIO CROCE PUNTA CENTRALE	09/GIU/1986 (30)	
10	MARCO SANSOVINI PUNTA CENTRALE	17/GIU/1980 (36)	



FCS FANSHOP



Dove posso acquistare gli articoli e i gadgets del Fanshop biancorosso?

Wo kann ich die FCS Fanartikel erwerben?

Gli oltre cinquanta articoli ufficiali del nostro merchandising possono essere acquistati nella sede dell'FC Südtirol, in via Cadorna 9/b a Bolzano, al Fan Corner in via Palermo 27 a Bolzano (by Angerer), al Fan Corner a Nalles in via Vipiano 3 (by Angerer), allo stadio Druso in occasione delle partite casalinghe della nostra prima squadra e online su www.fc-suedtirool.com.

Il nostro Fansop è anche itinerante, nel senso che segue la nostra squadra, i suoi tifosi e le iniziative del nostro club ovunque, ad esempio in occasione delle amichevoli estive, degli Junior Camps, delle fiere, delle presentazioni, dei vernisage etc. Per avere tutte le informazioni

riguardo gli articoli del nostro Fanshop è possibile chiamare in sede (0471/266053) oppure contattarci via email (fanzone@fc-suedtirool.com).

Tutti gli articoli d'abbigliamento e i gadgets possono essere visionati e prenotati in qualsiasi momento. Gli articoli del nostro Fanshop hanno tempi di consegna fra i due e i quattro giorni.

Die über 50 offiziellen FC Südtirol Merchandising-Artikel können am Sitz des FC Südtirol in der Cadornastraße 9/B in Bozen, im FanCorner in der Palermostraße 27 in Bozen (by Angerer), im FanCorner in der Vilpianerstraße 3 in Nals (by Angerer), im Drusus-Stadion im Rahmen

der Heimspiele in der Trieststraße 29 und online auf www.fc-suedtirool.com gekauft werden. Zudem ist der mobile Fanshop bei den Freundschaftsspielen der Profimannschaft, den Junior Camps oder bei Messen bzw. Veranstaltungen unterwegs. Um Informationen rund um die Fanartikel des FCS zu erhalten, können Sie gerne das FCS Büro unter folgender Nummer 0471/266053 oder via Mail (fanzone@fc-suedtirool.com) kontaktieren. Alle verfügbaren Bekleidungsartikel und Gadgets können jederzeit online angesehen und bestellt werden. Die Artikel werden innerhalb von 2-4 Tagen an die von Ihnen angegebene Adresse zugestellt. (Mit Ausnahme der personalisierten Artikel)



Comfort Hotel Erica

Wellness & Winetour

Salorno/Salurn (BZ)

FUSSBALLSCHUH-QUIZ

Eine Alternative zum Tattoo-Quiz und dem Fehlerbild ist das neue FCS-Fußballschuh-Quiz. Welchen FC Südtirol-Spielern gehören die Schuhe in den unteren Bildern? Und ja es stimmt. Oft passt der Schuh wirklich zur Spielweise der Fußballstars.

Come alternativa ai soliti „Indovina il Tatuaggio“ e „Trova le differenze“ in questa edizione dell’FCS News cerchiamo il giocatore che veste le scarpe, sotto riportate. Ed è proprio vero, quando si dice che la scarpa rispecchia lo stile di gioco dei giocatori.



a) Immer auf dem neuesten Stand, schnell, technisch stark und perfekt farblich abgestimmt mit dem Heimtrikot des FC Südtirol. Wem gehört dieser Schuh der Marke Adidas? | È la scarpa di un giocatore all’ultima moda. Forte tecnicamente e abile a trovare l’abbinamento giusto fra la scarpa e la maglia biancorossa dell’FC Südtirol. Chi indossa questa scarpa Adidas?



b) Rot auf links, Gelb auf rechts. Extrovertiert und fantasievoll muss der Spieler sein, der diesen außergewöhnlichen Schuh von Puma trägt. | A sinistra rossa, a destra gialla. Questo giocatore deve proprio avere personalità, fantasia ed estro. Chi è il giocatore che indossa la scarpa bicolore Puma?



c) Der Schuh reicht über den Knöchel und sorgt so für ein sockenähnliches Tragegefühl. Auch dieser Spieler achtet auf sein Äußeres, denn der gelbe Nike Hypervenom passt perfekt zu seiner Mondur. | La scarpa è incorporata su una forma anatomicamente studiata per la velocità e calza a pennello per la massima agilità. Anche questa scarpa è perfettamente abbinata alla muta da gioco. Chi mette la Nike Hypervenom?



d) Wie schön, dass es auch noch Spieler gibt, welche nicht Nike, Adidas oder Puma Schuhe tragen. Die italienische Marke Lotto gibt nicht auf und hält sich auch dank dieser Art von Spielern auf dem Markt. Grün wie das Gras. Mit diesen Schuhen schleicht wer über den Platz? | Orgoglio italiano per questo giocatore dell’FC Südtirol che indossa la scarpa nero-menta della Lotto, storico marchio italiano.



e) Für diesen FCS-Spieler ist Tragekomfort wichtiger wie Farbe oder Style. Der schwarze Mizuno Morelia wurde einst von Rivaldo getragen. Wem gehört der schwarze Klassiker? | È un giocatore che preferisce il comfort e la comodità allo stile e alle scarpe colorate. La Mizuno Morelia è stata indossata da giocatori come Rivaldo. Chi indossa la più classica delle scarpe classiche, ovvero la Mizuna Morelia?



SOCCERSHOES.IT

Die erste korrekte Einsendung erhält einen Fußballschuh (Adidas X15.2), welchen www.soccershoes.it zur Verfügung stellt.

Il primo che indovina tutti 6 giocatori riceverà un paio di scarpe (Adidas X15.2) offerte da www.soccershoes.it.

SUDOKU

Ist ein japanisches Logikrätsel. Das Ziel ist es, ein 9x9-Gitter mit den Ziffern 1 bis 9 so zu füllen, dass jede Ziffer in jeder Spalte, in jeder Zeile und in jedem Block genau einmal vorkommt.

Il sudoku è un gioco di logica nel quale al giocatore o solutore viene proposta una griglia di 9x9 celle, ciascuna delle quali può contenere un numero da 1 a 9, oppure essere vuota; la griglia è suddivisa in 9 righe orizzontali e 9 colonne verticali.

	5					7	
9			6	1			8
		6		2		1	
	6			2		1	
		3				2	
	4		3				5
		4		3		5	
2			4	5			9
	3					6	

TATTOO

Das Tattoo der Sommerausgabe gehörte . . . dem Neueinkauf Claudio Sparacello. Die tätowierten Oberschenkel zieren die Füße des Angreifers, der im Sommer von Trapani zum FCS wechselte.

Il tatuaggio dell’edizione estate appartiene al neoacquisto . . . Claudio Sparacello. Bravi a tutti coloro che hanno indovinato!



Asphaltarbeiten - Straßenbau Asfalti - costruzioni stradali



VARESCO S.r.l.
GmbH

Armin Varesco: 333 290 70 31 | Thomas Varesco: 335 763 83 08

39044 Neumarkt / Egna - Tel. 0471 812793 - Fax 0471 820667 - info@n-varesco.it - www.n-varesco.it



Erlebnis Duschen

Emozione Doccia

Shower Emotions

